



กุณฑร: ที่เราราทำบุญกัน

จั่วบลังกอกพิเศษน้ำ ลักษณะนี้ดีน้ำใจมีประกาย

น้ำใจที่เราทำก็ถูกใจน้ำ ตามไปทางศักดิ์สิทธิ์

น้ำใจนี้ถูกใจศักดิ์สิทธิ์น้ำใจน้ำ ให้ความรู้สึกน้ำใจน้ำ

ศักดิ์สิทธิ์น้ำใจน้ำ ให้ความรู้สึกน้ำใจน้ำ

ศักดิ์สิทธิ์น้ำใจน้ำ ให้ความรู้สึกน้ำใจน้ำ



ก.ม.ก



ໄຄຄົງເວັ້ງວາມເກີຍງາຫຼື

ພຣະນາທສມເຊົ່າພຣະຈຸລຂອມເກດ້າເຈົ້າອູ້ໜ້ວ

ທຣະພຣະວາຊນິພນ້າ

ຈາກຖືພຣະເບີຍງວັດພຣະສຽວຕະເສດຖານາ

ພິມພົໍໃນງານມລອງອາຍ

ເຈົ້າອົມນາຮາອ້ອນ ວັດທະນາຖາວອນ ກ.ຊ. ၂, ຈ.ປ.ຮ ၂, ກ.ປ.ຮ ၂,

ເມນົບເດະ: พ.ກ. ၁၄၇၀

ພິມພົໍໃນງານພົໍໄສກຜພຣະມອນາດ



มานะฯ ๗๖

ห้องสมุด

NATIONAL LIBRARY OF THAILAND



31111005350440



เจ้าจอมมารดาอ่อน รัชกาลที่ ๕ น.จ.ว., จ.ป.ร. ๒, น.ป.ร. ๒,

## คำนำ

พระเจ้าพนangເຂົ້າ ພຣະອງຄ່າເຈົ້າຫຼູງອວປະພັນທຶນໄພ ພຣະອງຄ່າເຈົ້າຫຼູງອົກສີບສຸວິຍາກາ ກຽມພຣະປ່ວງກວ່າ ໃນເກືອນກຸມກາພັນທຶນ ພ.ສ. ២៤៧០ ນີ້  
ຈະກຽມບໍາເພື່ອພຣະກຸດສັນອັນພຣະຄອນເຈົ້າອົມມາຮກອ່ອນ ດັດອັງອາຍຸ  
ກຽມ ២០ ປີ ມີພຣະປ່ວງສົງຄ່າປົມພັນທຶນສື່ອມີກຣຳລີ ເປັນຊອງຄວາມ  
ແລ້ປ່ວງການແກ້ໃນການນັ້ນສັກເຮືອງທັນ ແລະ ໄກຮ່າໄຕທັນສື່ອໜັງເປັນພຣະ  
ວາຈັນພັນທຶນເຕີ່ມພຣະພຸກອເຈົ້າຫລວງ ຂອໃຫ້ຮ້າມຂັ້ນທີ່ຖານວາຫຼວຍເລື້ອກຫາ  
ເຮືອງທັນສື່ອແລະ ອັກການພົມພັດວາຍ ຂ້າພເຈົ້າເລື້ອກເຮືອງທັນສື່ອ ທ່າພຣະ  
ວາຈັນພັນທຶນເຕີ່ມພຣະພຸກອເຈົ້າຫລວງ ທັງກຽມໄວ້ເປັນເຮືອງທັນທ່າງຫາກ  
ແລ້ຍັງໄມ້ເກີຍພົມພັນ ໃນເວລານີ້ໃນຫອພຣະສຸມກົມ ທ່ານີ້ໄມ້ ຈຶ່ງໄກ້ເລື້ອກ  
ພຣະວາຈັນພັນທຶນໂຄສົງເຮືອງວາມເກຍຽກທັນກາງໄວ້ ໃນວັດພຣະຄ່ວົງທັນຄາສຄາຣາມ  
ໜີ້ຍັງໄມ້ເກີຍກັດອົກພົມພັດທ່າງຫາກຂະເພະພຣະວາຈັນພັນທຶນ ພົມພັດວາຍ  
ການປ່ວງສົງ

ພຣະເບີຍງວັດພຣະຄ່ວົງທັນຄາສຄາຣາມເຂົ້າຢັນກາພເຮືອງການເກຍຽກທັນ  
ແກ່ແຮກສ້າງເນື້ອໃນຮັບກາດທີ່ ມາເຂົ້າຢັນໃໝ່ເນື້ອໃນຮັບກາດທີ່ ກຽມທັນ  
ດົງຮັບກາດທີ່ ໄປປົກ ໃຫ້ເຂົ້າຢັນຫ້ອງເຂົ້າຢັນໃໝ່ທີ່ເກີຍວິໄກ່ກວາມແນ່ແກ່  
ກາງຄັ້ງອ່ຍ່ ມາເຂົ້າຢັນສໍາເລົາໃນກອນທັນຮັບກາດທີ່ & ອົກກຽມທັນ ກຽມເນື້ອ<sup>ໆ</sup>  
ໄກລັດະດົງ ພ.ສ. ២៤៩៥ ຂັ້ນເປັນອົກສົກຂີກສົມຍ້າຍຸພຣະນຄອມຮັກນໂກສິນທຽ<sup>ໆ</sup>  
ກຽມ ៩០ ປີ ພຣະບາກສົມເກົ່າພຣະຊຸລາອົມເກົລັນເຈົ້າອ່ຍ່ຫວັງໄປປົກໃຫ້ຢູ່ຮະ

บัญชีสังข์รวมวัดพระศรีรัตนศาสดารามทั้งพระอาราม แต่ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สัมเด็จพระราชนิ熨ยาธรรมพงศาวิมุช เมื่อยังเสกฯ กำรพระศรีเป็นสมเด็จพระเจ้าอังยาเชือราชาฯ กรมพระภาณุพันธุวงศ์วรวิเชษฐ เป็นแม่กองรักการเขียนภาพเรื่องรามเกียรติพะระเบียงวัดพระศรีรัตนศาสดารามใหม่ยิ่งครั้งหนึ่ง และในครั้งนั้นสัมเด็จพระพุทธเจ้าหลวงโปรดให้ช่างบูรณะบูรณะบ้านวังค้านวงค้อราชการ สถาปัตยกรรมพระภิกษุสังฆชั้นเป็นกวนชื่อเลียงช่วยกันแต่งโคลงเรื่องรามเกียรติ กำหนดพระระเบียงห้องละ ๒๔ โคลงรวมเป็นโคลง ๔๔๔ บท และวารีกศิลป์ไว้ตามเสาพระระเบียง การแต่งโคลงนั้นในส่วนพระองค์ทรงพระราชนิพนธ์พระราชนานาห้อง เป็นโคลง ๗๖๔ บท ชื่อ “โคคัมมาพิมพ์ไว้” ในสมัยเดือนนี้

เดิมข้าพเจ้ามีความประสงค์อิถือย่างหนงเนื่องที่ของการพิมพ์โคลงพระราชนิพนธ์รามเกียรติในสมัยเดือนนั้น นกกว่าด้าไก่ทำลงรูปภาพเรื่องรามเกียรติชนกทรงพระราชนิพนธ์โคลงมาพิมพ์ไว้ด้วยกระดาษ แต่เมื่อไปกรุงรัตนโกสินทร์ช่างเขียนไว้พระระเบียงวัดพระศรีรัตนศาสดาราม เวลาผ่านไปชั้นช้ำรอกเสียมาก จะจำลองเอามาพิมพ์กังปะสังค์ไม่ได้หมดแต่ก็นกเดียดาย จึงคิดออกอย่างหนงว่าวาภาพเรื่องรามเกียรติชนนั้นจะช่างหลาຍชาดิหลาຍยก็เขียนไว้ แม้ในประเทศไทยสยามเอง ผู้มีอภิคุณกันเป็นหลาຍแบบหลาຍชนนี้จะเสียกรุปภาพเรื่องรามเกียรติชนนั้นๆ กันมารวบรวมพิมพ์ไว้ก็เห็นจะมีผู้ซื้อกันมาก จึงได้วางศาสดาราชย์ ยอชเชเกลส์ ให้ค้นสมุดคำราหราภาพรามเกียรติทั่งประเทศ ส่วนข้าพเจ้าเองหากภาพรามเกียรติเขียนในประเทศไทยรวมให้โรงเรียนเพาะช่างทำรูป

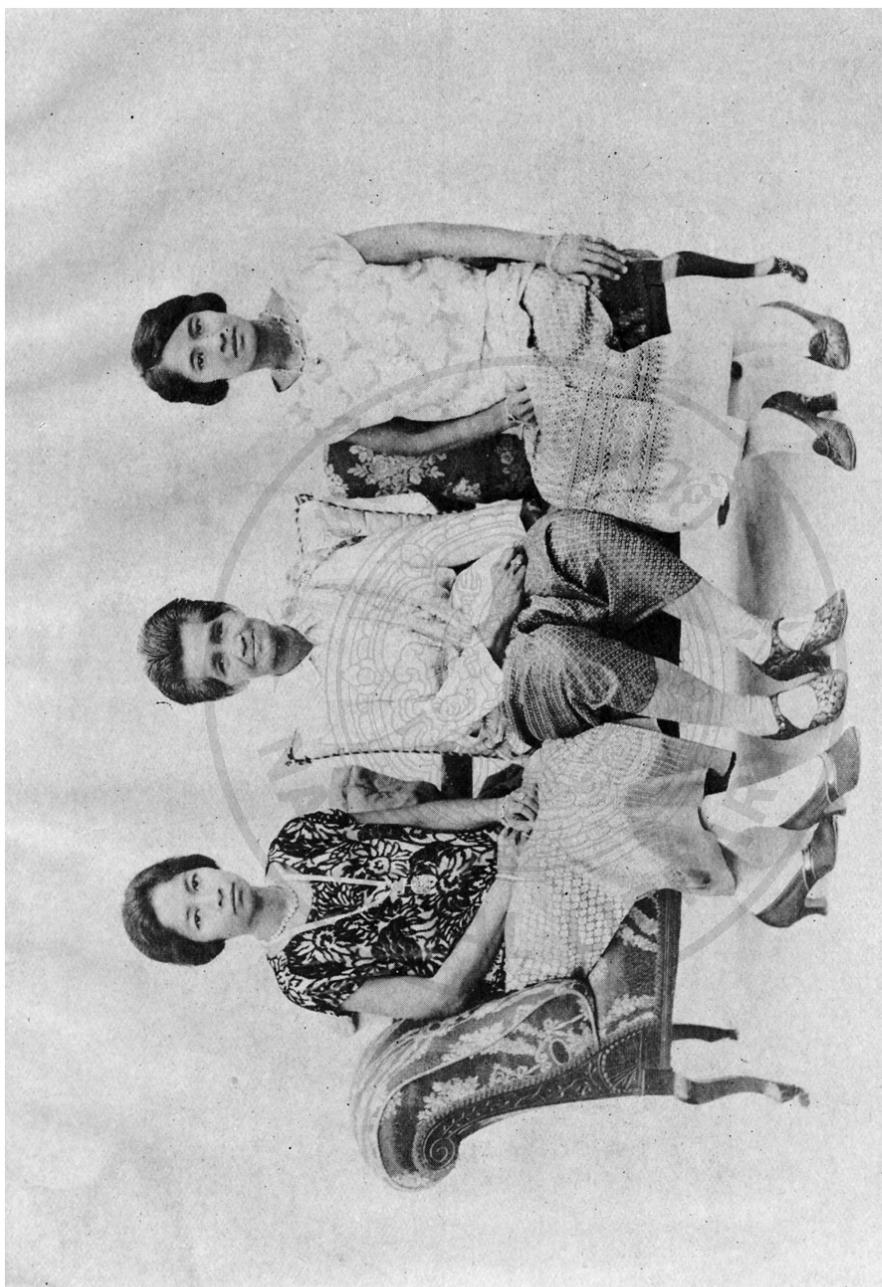
๑  
พิมพ์ไว้ในสมุกเล่นนักกวาย หวังให้ว่าท่านหงหงหลายที่ไกรขันหนังสือนี้ไป  
จะพอใช้

ราชบัณฑิตยสภาขอถือโอกาสสักข้ออานวยพรแก่คุณเชมมาวงศากาอ่อน  
ขอให้เริ่มชั้นมสุชสิริสวัสดิพิพัฒนามงคลทุกประการ กับขออนุโมทนา  
ในพระกตเวทีกาคุณแห่งพระเจ้าพนังเงื่องหงส่องพระองค์คัว

นายกราชบัณฑิตยสภา

วันที่ ๑๗ ธันวาคม พรศพุทธศักราช ๒๕๖๐

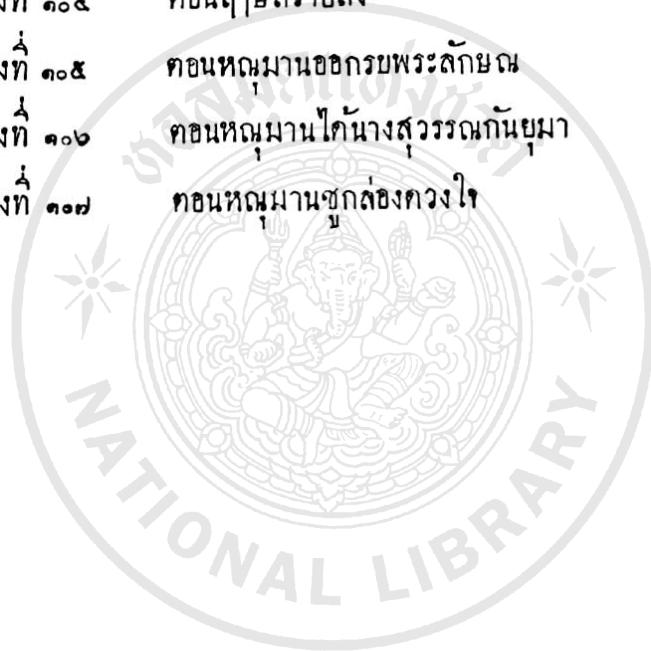




พระองค์เจ้าอตสาหบุนนาค  
พระองค์เจ้าอตสาหบุนนาค  
พระองค์เจ้าอตสาหบุนนาค  
พระองค์เจ้าอตสาหบุนนาค

## สารบาร์

ห้องที่ ๘๐	ตอนบทกัดย่อทำพิธีอุ่มงก'	หน้า ๗
ห้องที่ ๘๔	ตอนเหตุมานเข้าห้องวันวินทราย	,, ๑๗
ห้องที่ ๙๐๒	ตอนนางมณฑาหุงน้ำทิพย'	,, ๓๓
ห้องที่ ๙๐๓	ตอนบทกัดย่อขาดเครียรชาตกร	,, ๓๕
ห้องที่ ๙๐๔	ตอนฤทธิ์ภัยถึง	,, ๖๕
ห้องที่ ๙๐๕	ตอนเหตุมานขอกราบพระลักษณ	,, ๓๗
ห้องที่ ๙๐๖	ตอนเหตุมานไก้นางสุวรรณกันยามา	,, ๓๙
ห้องที่ ๙๐๗	ตอนเหตุมานชักดึงคงไว	,, ๔๓



## สารบัญ

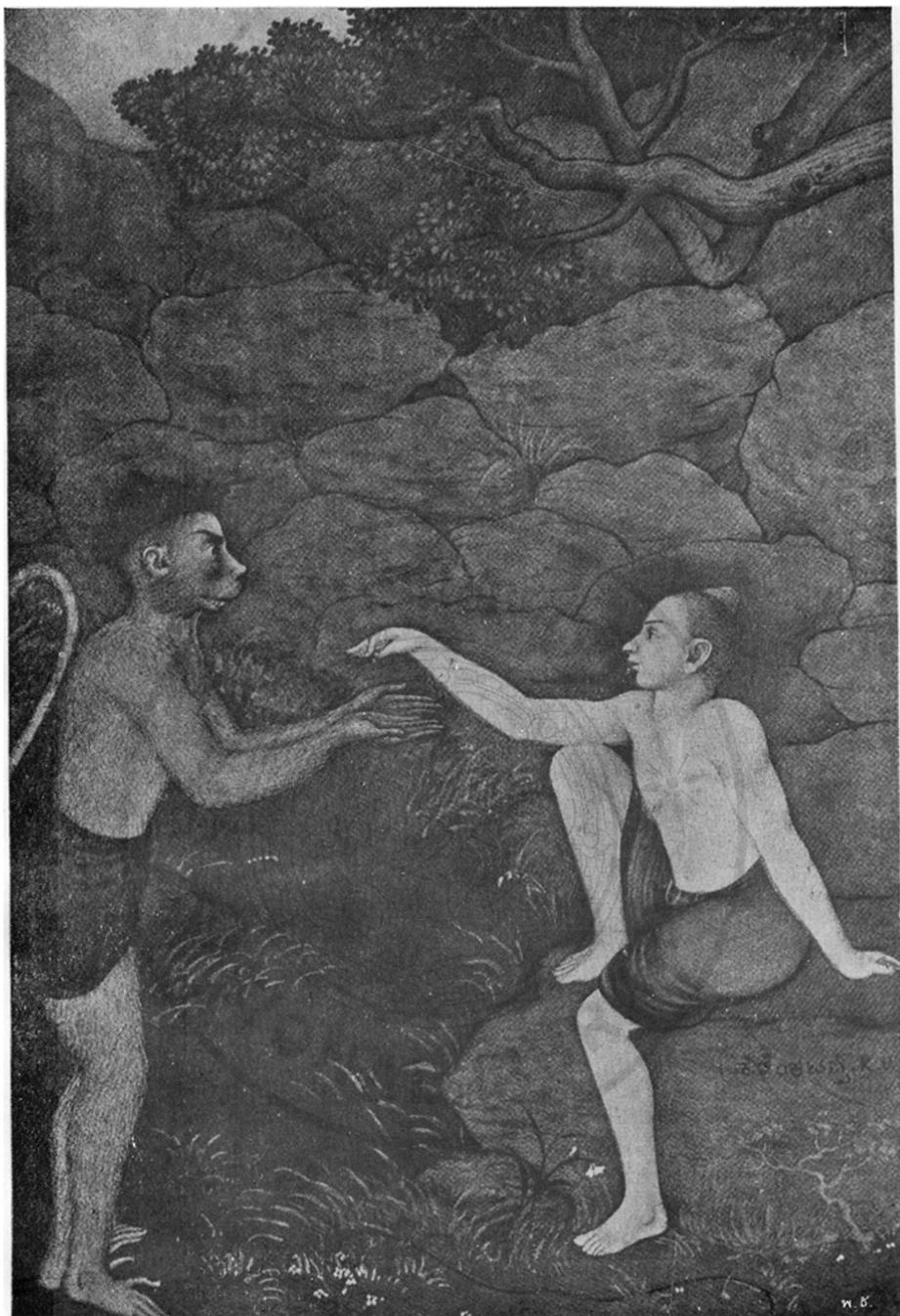
ภาพรวมเกี่ยรท แบบอินเดียโบราณ	
เรื่องครองทศกัณฐ์ยกเข้าไกรลาส	หน้า ๑
ภาพรวมเกี่ยรท แบบอินเดียบุปผา	
เรื่องพระรามให้หมานไปด้วยเหวน	,, ๗
ภาพรวมเกี่ยรท แบบชวาไภภาน เรื่องพระรามยกศร	,, ๗
ภาพรวมเกี่ยรท แบบชวา Georges-Habib	
เรื่องตอนสุริพรบกขกมภกัณฐ์	,, ๘
ภาพรวมเกี่ยรท แบบขอมโบราณ	
เรื่องศักดิ์พระรามรบทกัณฐ์	,, ๙๓
ภาพรวมเกี่ยรท แบบเขมรบุปผา	
เรื่องครองพระรามรบทกัณฐ์	,, ๙๓
ภาพรวมเกี่ยรท แบบไทยสมัยกรุงศรีอยุธยา	
เรื่องประวัติหนมาน ถ่ายจากคัลลายร กันในหอพระสมุก	,, ๙๔
ภาพรวมเกี่ยรท แบบไทยสมัยรัชกาลที่ ๑	
เรื่องอินกรชิตແຜลงกรพรหมาสก ถ่ายจากลับแล	
ถายร กันน้ำอยู่ในพิพิธภัณฑ์สถาน	,, ๒๕
ภาพรวมเกี่ยรท แบบไทยสมัยรัชกาลที่ ๒	
เรื่องตอนอินกรชิตແຜลงกรพรหมาสก ถ่ายจากนานมุก	
พระอุโบสถวัดพระเชษฐพ	,, ๒๖

ภาพรวมเกี่ยวกับ แบบทํอสอบสมัชชาภักดี ๕  
เรื่องทรงพระราชนรบทกัณฐ์คาวหุงน้ำพิพ ถ่ายจาก ๗  
พระระเบียงวัดพระศรีรัตนศาสดาราม หน้า ๓๙

ภาพรวมเกี่ยวกับ เขียนความความคิดผู้ร่วมเมืองปารีส  
รูปช้าย ทศกัณฐ์รากันกสกุล รูปกลาง มาวิคเปล่ง  
เป็นวง รูปขาว พระรามแพลงศรพลอาณาจุกุมภกัณฐ์ „ ๔๑  
ภาพรวมเกี่ยวกับ พระบาทสมเด็จพระมกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว  
โปรดฯ ให้เขียนเลียนรูปผู้ร่วง รูปช้าย นกสกุล  
ແย়েনนางลีกา รูปกลาง หมุนวนหักโค肖้งชิงธนกรชิก  
รูปขาว สุคริพหักดิกร „ ๔๒



ภาพรามเกี่ยรติ แบบอินเดียโบราณ  
เรื่องทรงทศกัณฐ์ยกเข้าไกรลาส



ภาพรามเกียรติ แบบอินเดียบังจุบัน  
เรื่องทรงพระรามให้หนุманไปถวายเหวน

ໄຄຄົງເຮືອງຮາມເກີຍຮົດ  
ພຣະບາທສົມເຕີ່ງພຣະຊຸດຊອມເກດ້າເຈົ້າອູ້ໜໍວ  
ທຽງພຣະຮານິພນີ້  
ໄກສົມເຕີ່ງຫຼັກພຣະເບີ່ງວັດພຣະກົດຕົກສາສຄາຮາມ

ຫັ້ງທີ່ ៩០

ຕອນທະສົກລົງຫົ່າພື້ນອຸਮົງຄົ່ງ

◎ ກົດພັກກວາງວາບຄົກແພ້	ແຕ່ສາ ວັນທີເຂົ້າ
ເສີຍສໍາຫັນນັກຄາ	ເກົກວັງ
ກະລົງງາກຫາ	ໄລຍ່ວ່າ ວັດແຜ
ຫາເລັກສລາຍລັງ	ເຫັນເສັນນຳກາໄກນ ၇
◎ ໄພຣມດຸກວິກາຍ	ສັສກວາ
ເຂາວັກທ່ອເກຫຼາ	ຈຶ່ງໄກ
ກົກພັດງສັ່ງເປົວນາ	ສູງສຸຍົດ ກາຣແຜ
ຂຸນວາພົນທ່ານສັ່ງໄກ	ວັບດັບຍເກດ້າທົພດ ၇
◎ ພາໄປບຽບພັກແກ້ວ	ນິລກາພ
ຂຸກອຸມົງຄົ່ງໂອພ່າວ	ດັກກວັງ
ກຽບສິ່ງສັກກາງພານ	ຜກາອູ້ ເຖິຍແຜ
ຮາຊວັດຮອດຕ່ຽງສລັງ	ເສົ່າທັງກຸນກົສລິດ ၇

◎ ทศเกี่ยรเสกที่สุหง	สนาณองค์ สณาคเขย
โขมพัสดุภญาทรง	สะพักแพร
สอยประคำรำวัง	เวียนห่อ ชฎาเชย
สถิตเร่งผลแกล้ว	ริบวนกตคชย ฯ
◎ ลงรถคำรัสให้	หาด้า แผ่นเชย
คงบีกปากมรรคา	มิกเม้น
เจ็กเวริงค่อมยนา	ເຜຍແຜ่น ດານຂ
สั่งเสรีสุกเงิน	ຮາພັນບອນບົກທາງ ฯ
◎ ท้าวราวนร่วยเวทกรง	ກຽງໄສດ
แลัวเดกີສົດໃນ	ແຫ່ນແກວ
ราชกุดพระครรໄດຍ	ຮັງສັນນັດ ກາຮແຊ
ขັກສມາຂໍວ່າຍມນກີແກລວ	ທ່ອນໄກໄຫວຕິງ ฯ
◎ ปางนเรนທ່ຽມເຄເດັກ	ໂລກາ
ອອກໜຸ່ມໝາຕຍາ	ຍອຍເຜົ້າ
ພະພັງຜາຍບ້າງ	ມີຕຣີໃບ້ ມາເຫຍ
ຫລາກຈົກທ໌ເຫັນຜິກເກົ້າ	ເບີກດ້ຍດາມໂຫຮ ฯ
◎ เວກສຸ່ມາຜ່ຍ່າງຈົກແນ້ງ	ຈຶ່ງຫຼຸດ ອຸດອູນແພ
ເຫດວ່າວາພັນສູງ	ສຸກ້ຽນ
ເສື່ອມີກຮ່ານປະບູງ	ໝາວົາມາກ ມາຍນາ
ຄນະອອກກ່ອສູ້	ສັກກົດຕົກທຽງ ฯ

◎ ใจลงไม่ถือคง	อหก
ชื่อชุมชนพิล	ฤทธิ์ค้า
อย่างเชกริริ	กลางเกาะ กรุงแซ
อก โกรธไภชนแลนด์	นับด้วนสัปควร ฯ
◎ ภายในเป็นเพ็ชรทัน	ต่อรา วุชเชย
ใบระกายมังสา	ใบมัวย
ชีฟไคร์ใบเทานชา	น้ำพา沃อค วายแซ
ชูไพร์ให้ทันควาย	เกซได้กังประสงค์ ฯ
◎ ทรงทราบจงสั่งให้	สามทหาร
คือสุครีพหนมาน	มหาอิหัว
นิลนนท์ธรรมร์ชาญ	ไปช่วบ กันแซ
ลังกิจิทั่วทัว	แทกบี้ให้คลายชั้ง ฯ
◎ สามกระบี่นบยาทไก	ဓอยมา พันแซ
เหะสุนิลกาฟ่า	เหลือขพอง
พลมารทั่วพสุชา	ร่ายเวท บังแซ
เมินมุ่งหาปากห้อง	ห่อนรัรรอยทาง ฯ
◎ ช้านานพานพยทัน	มรรคา
จังจักดับแผ่นผา	ปถุกปล้า
ใบเขียนสุกมณฑา	วายบุกร
เหะกลับพลับพลาช้า	สอนด้อดาม โทร ฯ

◎ ชนบัชร์ແນະແບບໃຫ້	ທາວວ ວິເຊຍ
ສະບາກສຕໍ່ມາ	ຮກດັ່ງ
ຖຸກອີເວທິພົກແຜ່ນພາ	ເຜົຍຈັກ ອືອກພໍອ
ທຽບເລີ່ມຄວັງ	ກລັບເຂົ້າລົງກາ ၁
◎ ບັນກົດທັງອູ້	ເບຍງາຍ
ປລອບປະໂລມໄຄນຄາຍ	ແນບໜ້າງ
ຄວາມລັບເລົ່າສໍສາຍ	ສມວກວາບ ເສົ່ວໆເຊຍ
ຫັນກັ້ງສລິດລັງ	ບາທໃຫ້ກວຽກາ ၁
◎ ຂໍາໄລຍຄານໍ້ມນັ້ນ	ນວລອນິນກໍ
ເຫະກລຍດົງອມນົກ	ມຸ່ງລັງ
ຈຶ່ງເທອກລົງ	ຕຽງແຜ່ນ ພາເຊຍ
ມນົກເສອມສຸກົງພັງ	ເມື່ອໄກໄ ໄກຍໄ ၁
◎ ລົງໄປປະສົງເຫຼົາ	ລົງກາ
ຫລັບເນັກຮັ້ນສຳມາ	ວິທມນ
ສາມນາຍຄ່າງແພລງຢາ	ນກາພແຜ່ນ ໂພນແຍ
ທັກຄົດກວ່າງກັນ	ເກລອນຮອໂກຣນທຄາຍ ၁
◎ ແລ້ວໄປທົບໝໍ່ໜົດ	ໜໍລອກາວ ກີພຍໍເຊຍ
ເກະເທະເກຮອງສັກກາງ	ກລາກຄົມ
ສຸກົງພົດບົ້ນນາມວ	ເຊື້ອກ
ວາຍຸບທຽບນຸກເກົກນົມ	ໄຈກເກລັ້ອສຸ່ ၁

◎ นิสันท์ยอขาทขัน	ตีบท
ทศพักราเอยอเนกรพบ	เพ่งยัง
หยุก ไกรชหลับกานบ	นอยบ่น มนต์แซ
ເຖະພະເວທກັງ	ບໍ່ໄກເບ້ຍກາຍ ฯ
◎ สามนายยาัยเล່ີແກດັ່ງ	ຫລາຍກລ
ທ້າວຍັກຍໍໃຊ່ຫຍົມນົກ	ສມາອິມນັ້ນ
ຕ່າງເໜ້ອຍຕ່າງຈົນທົນ	ຮັກຄືກ ໄອນນາ
ໂອຮສມາຮັກຫັນ	ກລ່າວດ້ອຍປ່ຽກຍາ ฯ
◎ ຂຽມຄາໂລກແລ້ວ	ໂລກົມ
ຮັກບັນໂກຮຍ່ອມນີ້	ແກດີກລ
ມະໂຫເທພເທີ່	ທศพักร ສວາຫາ
ພາສສັພຍອົກໃຫ້	ໂກຮູພັງຄົງເພື່ອນ ฯ
◎ ພົງຄວານຸມາສີກີ່	ສັກັບສ່ວາ
ເຫັນຊອບເຊັ່ນຫຼຸມານ	ກລ່າວຫ້າງ
ຖູກຄມລ່ອງຄມທຍານ	ຍັງນີເວຄນ
ສັກຍັກຍໍລັກເຂົ້າຂ້າງ	ແທ່ນແກ້ວມະໂຫ
◎ ບລນາງຫລັບສົນທຶນ	ອົງຄ່ອງ
ດາດໍທາງອັນພວ	ຜາກຝ້າ
ດົງທຍສົງກຣ	ກອບທະບະ ກົ່າແສ
ວາງອຸ່ນຫຼີ່ທີ່ຫນ້າ	ປັກເປັດອົງມນົກສົກມກໍ ฯ

◎ รัชทวัสดิ์เหวยท้าวบ นางนเมี่ยไกรห้อ	สินธี
นัวหลับสันเงาปิริช	ไกรรัช
ผวยซักผ้าห่มแกลัง	จะบัน เชิงเชย
◎ มนไตรรังกรกิริวัต ออมราพณ์รัศกิริวัต	หยอกเย้าหมายหมาย
เผยแพร่เครื่องประดิษฐ์พั	กษิกผัว
เหลืออุคพิโรมพง	หวานสกุ้ง
◎ ผวยซักคันฉกท้อน	พันหยอก เมี่ยแซ
สามท่อฤทธิ์อสูร	โลกชนยนยัน
รบพลางผลักกันมา	ตีสาว
ท้าวราพณ์เหลือรับท้อ	รำสอ
◎ ลูกคุมหลอนหลอกเบี้ย	บอหยอก นางแซ
ฉะมั่นเข้นท้อชน	จิตค่ายยนคลง
เมี่ยคัวสีคาดชัน	ห้มหยัน
เมี่ยท่ามฉกมาเพียง	แทกเปรี้ยง
◎ หาไม่ร่อง่าให้	ฉุนไกรช ฉิวแซ
เกรงจะล่วงโคงการ	ลูกไม้กกลางไฟฯ
กล่าวเสริมงานสามทหาร	วายปราณ
ทุกพระนราภัยด้วย	ท่านใช้
	เหงากลับ มาแซ
	ท่านชรั้งสรวงเสริญ



กាររកនເກບຮັດ  
ແນນໜວໃນຮາດ  
ເຮັດຕຽງພະງານຍົກເຕີ



ภาพรามเกี่ยรติ แบบชวาเก่านาหลี

เรื่องตอนสุกรีพูนกับกุมภกันฐ์

## ห้องที่ ๙๔

### ตอนหนูมานเข้าห้องนางวนรินทร

- ◎ บุตรพระพายชาญเนกรกัน ในคุ หาเชย  
ยล่อนงค์หนังคุ เพวิศพรัตน  
งามเลิศเฉิดโฉมครู คาดิก ใจแซ  
หวานหวานปลาบ อกข้ม บวนปลื้มลัมคน ฯ
- ◎ ลักษณะแห่งหลีบถ้า ถงนาง  
นั่งชีคสกีกพลาส พรั่พรั้ง  
ไอนจังนุชเนากลาง บ่าเบี้ลยว ฉันนา  
บุญส่องคงคั่นอัง เพอนเจ้าเนาไกล ฯ
- ◎ วนรินทร์ร่องหวัดว่า หวานไช  
สะทกสะเทินหฤทัย ถกล  
ไกรหนออาามาใน ไพรแท่ เก็บวฤต  
ไม่กอบะเช้าซ รังแสร้งสนองคำ ฯ
- ◎ ทัวข้าข้ายากเจ้า โลก  
มิผิกท่านสายปม สดีกด้า  
ทรายเรืองเรืองเร็วคลา ไกดาก ใจแซ  
หน่วงหนักก้ากพลดอยซ้า ผิกต้องพาณคน ฯ

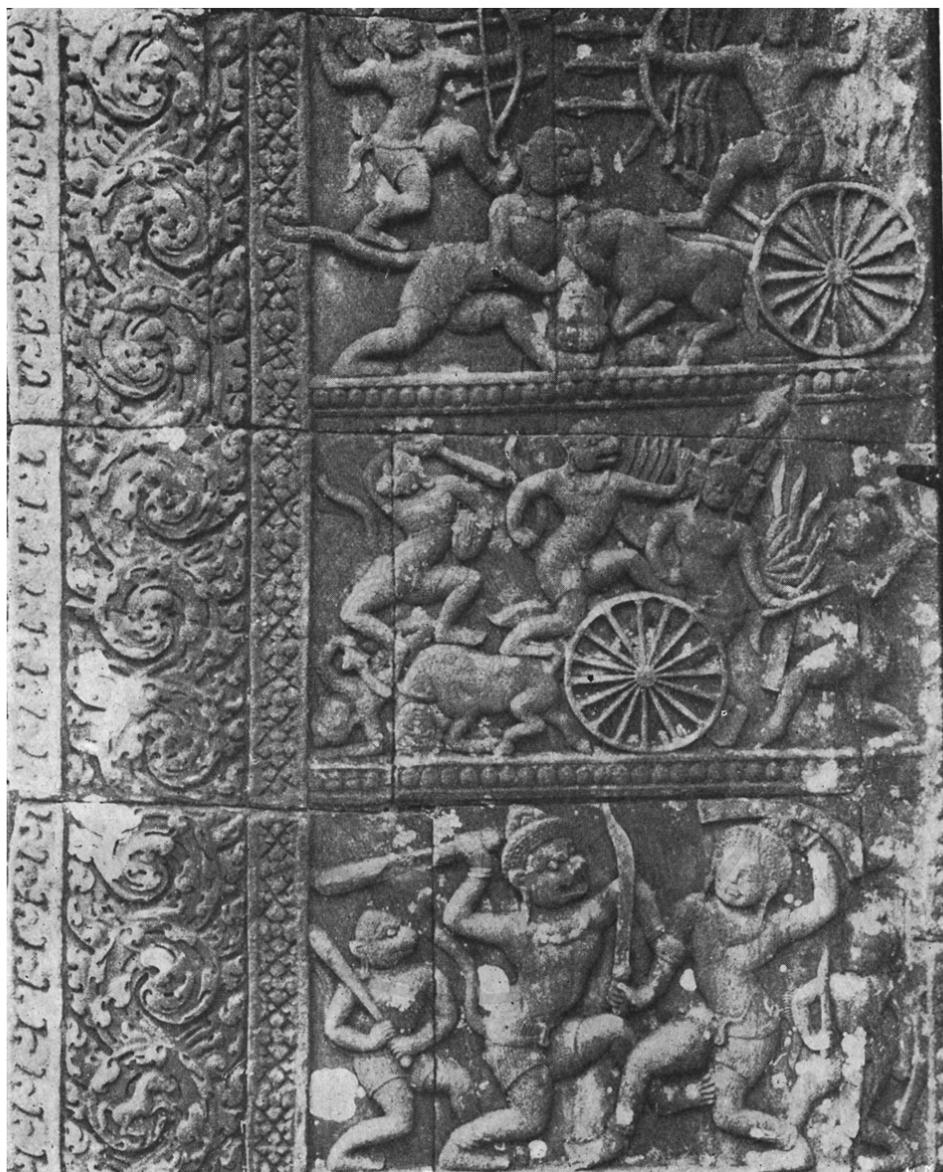
◎ ชนิชาติขอก็อง	กรรมการ
บอกรพอทรายสมน	อย่างนั้น
เปย์ไคนเมืองกอ	รักสุก สาปนา
ເຜື່ອພອຊ່ວຍນັງ	มากน้อยตามแรง ๆ
◎ ไทยขัด้าไกพ	หนมาน
ທຫາຮເອກຂວາທາ	รักเปล่อง
ເຖິ່ນແລະນິ່ນນານ	ເມົວອນչ ພໍເອຍ
ກ່ຽວແຕ່ແກລັງຢັກເຍອງ	ອູ້ໃຫ້ວຍກາງ ๆ
◎ หนมานຄອພແດວ	ໂຄມເຄລາ
ຈັກຊ່ວຍສ່ວນນເຍວ	ຍາກພຳ
ໄນກວິພຳຝາກເສາ	ວລກຍົບໜົນ ເຮີມຖາ
ຂວຍສະໄບໄຂວ່າກວ້າ	ຂັບຕິ່ງລອງໃຈ
◎ ໃຫ້ວ່າໄວໄຂວ່າກວ້າໃ່	គຽບຕຍ
ບິນເດຳກລັນມາເຄດຍ	ດັກເຕົ້າ
ທຫາຍອຍ່ອຍ່າຄວງເລຍ	ເຫດອຸສົກ ນັກພໍ່ອ
ໄປເສືອຫາຍເຊັ່ນເທົ່າ	ຈັກສູ້ສົກອຸສົງ
◎ ທຫາຣະພິມນັ້ນ	ເປັນພາ ນຽເຍບ
ຂນເພື່ອຮັບຂົບວແກ້ວປ່ວ	ກມູແໜ່ງ
ຍານຫາວຫາກເຫັນຄາ	ຮາເກັນ ເຕືອນແຍ
ໃຫ້ເຊັ່ນເຮັ້ງແກລັງ	ຂວກກລັກລວງວິງ

◎ แสงงอนก่อนเดิบเจ้า	ตามใจ
แต่ย่าวนอันนี้ไป	ฟากฟ้า
พลงแผลงฤทธิ์เกรียงไกร	เป็นกระษัชชาวาแซ
ระห์เหหะหัวโอยช้อ	ช่วมก้วยเกือนคำ ฯ
◎ สาวสวรรค์หัวนั่นหัวนั่ง	บีกพักก์
วายบรดลอบนงลักษณ์	แนบข้าง
เชญค้านทหารรักษา	กฤษณ์ผิด ไอกนแม
ก้องย่างรังวัลข้าง	ก่อนเมืองบน ฯ
◎ หวานแล้วเข้าเดิบล้า	ฤทธิ์วังค์
เหมือนว่าเมตคำง	ส่งชา
หน่วงหนักพระวักพระวงศ์	ไปบุญ การนา
ราชกิจจะคิกช้า	เช่นนักไอก ฯ
◎ รักไปประยุทธ์กัวบ	ไฟริ
ของบ่วงห่วงมารศรี	สุกเปลือง
บีกเบือนเงือนเทวิ	หน่วงราช การแซ
ลงลักษณ์อย่ายกเยออง	หย่อนให้สมหวัง ฯ
◎ พลงคระ ใบมโน้มลูบเกียร์ กอกประสาณ	
สองสบสุสานราญ	ร่วมรั้
ลูกลมละเดิงคำน	ดูมเหนอย
นางพะวงหลงชู	ชันลิตมสวรรค์ ฯ

- |                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| ◎ เสรีส่องสมสุภาพแล้ว | พานร ภานุแข       |
| นางแนะนำทางกำชรา      | ทเรน              |
| สองกิจท่องทางรา       | จำแยก สังแซ       |
| สองวิถีอกเท็ณ         | หากถ้าคำเนิน ๆ    |
| ◎ ถึงแห่งน้ำตกถ้ำ     | ทรวงชา ไลบอน      |
| สองเลือกปลิมมาลา      | แลกให้            |
| พานรร่วมพวรรณนา       | ขอไทย ทันชาแซ     |
| นางจะอ้อนวอนให้       | ผูกพงข้อมามา ๆ    |
| ◎ ส่องสั่งสองโถกสวัม  | สอกการ แสงแซ      |
| กลับคิกรากิกิพลัน     | ชั่มสร้อย         |
| ใบงักพัสดุรากะสัน     | สนิทแน่น แพ้นนา   |
| ซ้อนเชกอนชน้อย        | กว่างขันหัวหาย ๆ  |
| ◎ เสรีส่องนักยัณแล้ว  | พานร              |
| แสดงเกชเกินอัมพร      | ผากผ้าย           |
| กลแกนสีทันกร          | กสมก เห็นแซ       |
| ฟองใหญ่ใบเคลื่อนย้าย  | กยังยลดลง ๆ       |
| ◎ แปลงคนโถเติบแม้     | พระหมaar          |
| โไม้บังฟองชลชาร       | แหวกพ้อง          |
| ไพรีรากยสทายาน        | เข้ายกช แบงแซ     |
| กำโถกโถกกลางท้อง      | สมุทแม้รักษ์ผัน ๆ |

● ชุดข้าราชการผู้ครุน	โกรนกัง
ชุนวิรุณจำบัง	ฟ่ากทั้ง
ดูกลมเมื่อมนมยัง	พนภาค สมกแซ
พลันผลูกผูกชนพ้อง	ราพณรธราบาน ฯ
● หนุมานหาญหกยอ	คกษา ราพณ์เชย
มารสบักพลกัมมามา	เพดี้ยงพดং
กระษกธิสุราสา	หัศบดิน ช้าแซ
สุกเบ็บสุกทะยง	อย่างค้านทานกร ฯ
● กำชีราดาแยกน้ำ	กา กง
กฤษากพนราพง	ยะสัตัน
ร่ายเวทวิเศษชึง	ขัคสมาริ มันแซ
น้ำรอมแท่ยังร้อน	เหทุเร้นมฤคบู ฯ
● หนุมานเมิลยกยั้ต	หลบหาย
ร่ายเวทวิเศษกลาย	กลับให้
ทางยานันด์โยชน์ขยาย	หยิ่งสมุท
วงรอมขสเรศร์ไว	ห่วงห่วงขนกทาง ฯ
● รังวัดกระหัวกไก	คนมาร
ฉกกระชากรากขาว	ดีบช้า
เหยี่ยงกายจิกเกศทยาน	ยันหยา
ผวยซักทรีเพ็ชร์ห้า	หันเกล้าขากรอง ฯ

- ◎ เสรีรายการภูมิราพณ์เสียน ศึกไกยบ  
 ชุนกระบกไช จิกเกล้า  
 พาเหะระเท็จไป โถยคุ่น  
 ถังทัพคำนั้นผ้า เทิดเกล้ามารถวาย ฯ
- ◎ ปางพระหรรษ์ยั้ง สนามรณ  
 บังเพ่งรูปพยนต์ ยอขลัม  
 กลายเป็นพัสดุ์โภกระคน เกียงหอก เห็นแซ  
 เหลือบพบทายบกรกน แกศผ้าถุงสนาม ฯ
- ◎ ทรงสตามความกราบเรื่อง บทบงส์ สันแซ  
 ชัมชัญหนามานยง ยังแกลัว  
 ไช้ไก้อย่างไวง อกซอย เชาแซ  
 ชาลักษณ์ลักขิตแล้ว สังผ้ายพลไกว ฯ
- ◎ นายทัพรับสั่งแล้ว สั่งกัน  
 เร็วเม่งขับผลขันธ์ กลับแกลัว  
 ถังประทับเทพไพชยันท์ ยังพลับ พลาเซย  
 พระเสก์โถยเกยแก้ว สี่ห้องทองผอม ฯ
-



រាជរាយកៅរិត បណ្តុំខែនបូរាណ

សាស្ត្រព្រះរាមរបាទកៅន្លឹម



ภาพรวมเกี่ยวกับ แบบเขียนรั้งจุบัน  
เรื่องครองพระรามรบพศกัณฐ์

ห้องที่ ๑๐๒  
ตอนนางมณฑาหุงน้ำทิพย์

◎ สินเกี่ยรสรูปภาพผู้	ทรงราก
เห็นพยุหารามลักษณะ	ลากแล้ว
รวมรวมนิกรยกษัตริย์	บังหลบ เหลือเช
เร็วเร่งกลับคืนแก้แล้ว	คลากเข้าเขตขัณฑ์ ฯ
◎ กรณถังนักเวศเข้า	คืนวัง
เห็นจากควรระวัง	รากเรยว
จะโคงพิชิต	เพราะเหตุ ไอนนอ
หนักพระทัยพลาสเดียว	หลักขันปลวงก์ทอง ฯ
◎ เห็นมณฑาสดิทั้ง	พิมาน
นั่งแขขงคงกราภู	ซักใช้
กวนละพิชิตการ	ไบนัน ชนูชา
ไกรชั่งมาขอกให้	เลิกล้างธรรมชา ฯ
◎ สองครามกรานเกออย	มีใช้
กัวบีศร้าสูไกร	การแก้แล้ว
เกี่ยวขักลับสุกชัย	ผูงบีศร้า
เพราะอุทกทิพย์แก้แล้ว	คลากซ้ำเสี้ยเชิง ฯ

◎ แก้นไชนรั้ง	กอกกิ เสียๆ
ฤาฯฯรไครสติก	แท่นแก้ว
นั่นนานเหนอยเมอยปุย	ภูงค์นก ฉันๆๆ
เพราบ่อกายชาคเคนลั้	คลากผู้ดุกุดนอม ฯ
◎ มนโขกอบถั้ยพระ	ทรงฤทธิ
ไชนพะระพานฝิก	แก่ข้า
พระว่าฯฯนามิตร	มัวยมอ ก หมกแซ
ให้เลิกพ้อว่า	แยงรือโรงเดี่ย ฯ
◎ บังพachaทขน	ป่วราก์มณี นนา
กรัสัวพิเกกหนี	รอคไก
จะกวนยกไบชี	ไปเข่น ฉ่าแซ
พระเคลลิขบแกลงคำให้	สอนสันสาวสนม ฯ
◎ ทรงสกับสกุกตั้ง	ใจนิก แล้วขอ
เห็นกลอกกลับกาก	ด้วรู
มนโขกอกลศิก	เสียกิ กาียนา
กรางรันบ่นออกอคู	อกเพียงเพลิงเผา ฯ
◎ รักเผยแพรนขอไก	กังๆๆ
ข่าวรักขอราก	โลกหล้า
ไกรชนไบอาค้อ	ข้ายหนุ นานแซ
แปลงรูปโดยฤทธิลั้	อาจแกลังแปลงกู ฯ

๑ ตรัสระชีบชักเรศแก้ว	กับวรรณ'
สมรทราบแสนโถกศัลย'	สลบลม'
ราพณาสูงสำคัญ	ชนิษฐุอก วายแข
ชั้นเกศคระกองก้ม	พักตร์ให้พิโภครวมๆ ฯ
๑ คลายโถกอสังให้	นำสุกนิ' สารเขย
มาชาะโภมนฤมล	กลับพน'
ฟูมฝ่ายพระอสูชล	ขาวดั้ง แดວแข
กราณุกรว่ำกำกรกสอน	ไอยรูข้อนวนนทูล ฯ
๑ บกินทรสุริเสี่ยเกียรติทั้ง	เสี่ยกิ'
อปปยคหัตถกิจ	เพรัวชา'
ขอทางพระทรงฤทธิ'	พนฟัก
กวยพระขอรุคกมกาล	เกลอนเครวัมทศรี ฯ
๑ อสูรโภมลุบเย่อง	ปฤษฎางค'
เสี่ยใช่เสี่ยสักยันนา	อย่าสร้อย
ตัวรี่มีคถาง	แกลลงริกท' เก้านา
ทางงับกับลະห้อบ	อย่าให้ให้หวน ฯ
๑ พลางชวนขอรบ่ำงเย่อง	ยาตรา
เข้าทศริไสยา	หม่อนเครว'
ยกกรกับพักตร์ษา	วรรณวิภา
กำริห์จะรบเร้า	ปราชยเดือนธนรวม ฯ

◎ ສັງຄວາມຄວານຂ່າງ	ເປັນໄຄນ
ຮບບັນດຸໃຫຍ	ສັກຄວັງ
ຜູ້ອົມຄວັງທົມພຶດໄກຣ	ນັບຍໍາທົມກ
ເສີຍກິພື້ອິທີ	ອຸ່ນຊ້າເສີຍສົກລ ၅
◎ ການກົດເຂົ້າວ່າຈັກ ໄອນະຈົ່ງອັປັນາ	ໜ້າຍໜ້າຢູ່ໃຫຍເຂົບ ທົມນິໄຫມ
ເກົອຂອງກຸກໂໄມຈາລູ	ອົງວາຈ ອົກນາ
ສຸມນຸ່ຍພານໃຫ	ສຸກສັນແຮງຫາລູ ၅
◎ ກວິກາຮຕວນມ່ອຍເກດນ ພອຜ່ອງພັນແສງລົກົມ	ພທນສົນທ ສ່ອງພ້າ
ເສັ້ນພະໄວງສົດີຕ ຈຳມາກູບທົມອົບເສັນອහນ້	ທິພຍອາສັນ ນອບເຜົາພັງສາງ ၅
◎ ໂອງກາຮກຳທັນໃຫ	ເກດທົ່ວພົດ
ລັວນຄົງໃຈມພດ	ຜ່ານເຜົ້າ
ເກົນກາສຕວທກວາບສຽງພົມນັກ	ນີ້ຕັກຕົກ ສູງແຜ
ທັ້ສີບສຸມຖເຂ້າ	ຄວບຄົງທ່ອສມາ ၅
◎ ມໂທກຣັບດັບຍ່ານ	ນັງໝູ້ຈາ ສັ່ງເຂົບ
ເກົພູທເສານ	ນັບດ້ານ
ບັນກົພສຽງພ້າຍຂວາ	ກົພນໍາ ທລັງແຜ
ຍຸກວະນັກຮອງຫລວງທັນ	ທ່ອເສັ້ນເຕີກສຍອງ ၅

◎ กรรมช้างผูกช้างเชื่อม	ชับมัน
านกชินทรเข้มข้น	ชีคัวง
สบประคบเครื่องสรร	พาวะ
ผลแวกเชิงซิกช้าง	ชบเชี่ยวนุกทา ฯ
◎ กรรมม้าผูกม้าร่าน	เริงพยศ
ขบประดำเนนสกอก	ยำนอຍ
หัดดทายเทิกหวานชุด	ควักร่อง รำแซ
ผลหอกหาญห้มคอขย	คิกช้างเกียงแซง ฯ
◎ กรรมรถแต่งรถล้อ	เหล็กเพ็ชร
เทียมครุ่งพาระเหี้ยว	ล้วล่า
ขุนน้ำวอนแพ็ต้า	ศึกสี สติพแซ
ทวยชนศรชา	สกอกห้อมล้อมสดอน ฯ
◎ ผลราเรนคอกลัวน	กุมศ้าส ตราแซ
เขนโล่โถมรามาศ	มากจ้าว
ค่างส่วนเกราะเกรวมอาทุม	ອงชา ເສັກເບຍ
พร้อมพรั่งยงท้าทัว	ອີງຈັດຜ້າອມພລ ฯ
◎ ผ้ายพงศ์กมลาสันเกล้า	ลงกา
สรงสหัสข้ารา	รุนเว้า
สอกวักบิลันชนา	ภរណ์ເພົ່າສ ພວຍແຍ
งานเที่ยงขากาเร้า	ຈາກພໍານາດວັງຄ ฯ

๑ ทรงวรวุฒิพร้อม	เพรียงหัด
เดลิปิใชยรดกัน	รุ่งพ่า
แสนสำอางเนื่องชนัค	นานาแห่ง แหหนเซบ
แสงศ้าสคราภรณ์ฯ	ราพนแผ่นพะโยม ฯ
๑ เสียงประโภมแข็งอ้อ	ເອົາອິ່ງ
เสียงพลุสัญญาคิง	ຕັນພ້າ
เสียงให้สกันดิ้ง	ພວມໄລກ
เสียงนาทະເທອນຫລັດ	ເລື່ອກກັວກີນໄຫວ ฯ
๑ พลไกรเกินทนท่อง	ກາງພນມ
ดຸຍເຫຼຳຮາກຂຽມ	ເຖິຍບແບ່ງ
ສັກວິສິ່ງຫວັງຫານໝນ	ຫອນຊອກ
ພານຕະຫາວັນຂາຣແໜ້ງ	ເຂົອກກັບຍົກສລາຍ ฯ
๑ ດັງชาຍພນສັບ	ຫຍຸກພລ
ຄອຍນິຕົມາພາຍ	ຮັກສັນ
ສັ່ງໃຫ້ໂທ່ອງອລ	ເວງຫວາກ ໄລກແຈ
ເກືອນທັພໂທກ້ວຽງ	ເວີຍກເວົ້າສັງກរາມ ฯ



ภาพรวมเกี่ยรติ แบบไทยสมัยกรุงศรีอยุธยา  
เรื่องประวัติหลุมาน ถ่ายจากตู้ล้ายรดนา้ในหอพระสมุด

ห้องที่ ๑๐๓  
ตอนทศกัณฐ์ขาดเสียขาดกร

๑ ปางพระพิยมุนาดา	เทวา วทารเฉย
เดลิงยาสันราชพลับพลา	เพริศแพรว
พรั่งพรั่นพระยาพา	นราหมอบ แหหนแซ
ส่ง่ากังการแผ้ว	ผ่องลั้มตามจันทร์ ฯ
๑ พะกระณกกำหนดไก้	บินกระหนก
เสียงให้แห่งผลยกษัย	กิกกัง
กรัสตานพีเกอกทึก	หายเหค ผลแซ
ว่าทบกพักกรพอง	ฤกษ์ช้างขอครองรัง ฯ
๑ ทรงทราบเรืองสั่งนัง	พาลี
ให้เกรวี่มทวยโยธี	ทพอกล้า
สิบหมู่แท้พนมมี	ฤทธิ์กร
เงาะขอกรโนร้า	ราพณเสียนเคริกແສດງ ฯ
๑ สุคริพเคารพเบียง	บากา ท่านเชย
รับราชกุศลภูภิภาก	ใส่เกล้า
มาเที่ยขพยหແສນยา	กรทพ ใหญ့แซ
เกดหากะรณะบรวมเข้า	ชนกทั้งโภนกร ฯ

๑ วนรชาญเชี่ยวแก้ว	กลางศึก
ชินสมรภูมิชึก	หันหัว
บลยักษ์ที่เมืองนก	ชนะแน่ ใจนา
ทราบกิจแต่งกายอครัว	ครุกรุนคนสนาน ๆ
๑ สีขหมวกสัมหมวยเสือ	ต่างสี กันนา
กุมหอกง้าวความทรรศ	ภายใน
ขันทพเทียบพรอย	ผลครบ หมากเชย
แน่น้ำพลับพลาญ	ท่าเจ้าโอมป่าวด ๆ
๑ นฤยาลซวนนุชเข้า	ทสนาณ ชลแซ
ทรงพัศตราลงการ	เกราะแก้ว
มองกุญแจกันสังวาลย์	เคลียง โอบ ชงค์เขย
เข็วพิรักราฟแล้ว	เสกฟชัตนรดกรง ๆ
๑ รองกอนมรเทพไก	ไฟชยันต์
ห้ายอกเย็บมนภกต	เก็นพ่า
สารถิเทพคำกต	กรนั้ง ปะนุมนา
เทียนสีลมร่มม้า	เกือกแม้นเสมอสังข์ ๆ
๑ สั่งให้ไอกวัชกล้อย	คลายพล
พาณเรศแพลงฤทธิ์ณ	กิกกัง
เสียงบทพ่างภูวกต	แคนดล่ม ทลายแซ
ถึงที่สมรภูมิพ้อง	ทพท้าวทศกัณฐ์ ๆ

◎ ท้าวยกษัตริย์สักพัตถ์	ต่อค่า
หัวหอกกำลังหาญ	สั่งให้
ศึกษาภัณฑ์หน้ากระ凡	โดยคุ่น
พดราบปราบสั่งไห้	เที่ยบหน้าปะระกา
◎ พลกรະขี่ย์ข้อແย়	ແຫຍງຢາກ
โภมประทะอุทฤทธ	ทดสอบ
เหยี่ยบม้าครัวเสียวนก	ชิงศาสตร์ ชี้สุรนา
แขงท่อแขงชนข้อ	เข่นเชี่ยวคายปะระหาร
◎ กุมฉันฑ์หนุนเนองเข้า	สัปประยุทธ
พลกรະขี่ย์ครุต	รับยัง
พลยกษัตริย์สักพัตถ์	ไกรมมาก ลงเชย
มารชาตกบ่าอาทัง	ต่อต้านแทกขยาย
◎ นายมารแม่ทัพพัตถ์	วนร นาวยเชย
ท่างประจญประจัญกร	แกกว่นกล้า
ท่างฤทธิ์ท่างรบวน	รายหัก กันแซ
ยกษัตริย์เพลยงพานรผด้า	ชิพมั่ยมลายผลลัภ
◎ ขอมาพริโภกเกยิว	ฉบับ
โโนหากเกวียนศึกพลัน	ໄດลัง
พลลงหลบพันลักษัน	วางแผน มานา
โภมถีบเวชยันทงัง	เจาะหักงอน

◎ นิศธรรมเมทก្រว	ໂກຮາ
ลงรายการ	ປະທະສູ
ต่างรบต่างเรืองอา	ນຸກພົກຕ່າງ ທາມູເຊຍ
ວັງຄ່ອວັງໄວຣີ	ທ່ວນຮ້າທ່ຽນ ၅
◎ ກົດເກີບຮເສີຍທ່າໄຫ້	ໂຄມປະທຸຍົງ
ຸກພະແສງគຽກ	ຈຳກັດຕ້າ
ອຸກຖອະຂາຍກ	ຢືນຂໍາຍາດ ອົບໆແຊ
ສບໜ່ອງພະບໍ່ຫ້າ	ຫ່ວງຂັນຄັນຄົວ ၅
◎ ວັກແຜດງດູກທ້າວ	ກົດກັນ
ເກີບຮັບການຂາກພັນ	ກລາກພັນ
ໃນສົນສົກໜັນ	ວ່າຍເວທ
ສົກລົກສົນພັນ	ໂກຮອັພຸ່ງຄົມໄຟ ၅
◎ ໂມາຍໃພມາງເຫຼົາ	ຈັກພາພ
ບັນພຣມມາຮ	ມຸ່ງນ້າວ
ບັກອົງຄົມວາຕາຮ	ພັກຕົວເປັ່ງ ຂູນນາ
ສວນພະແສງກຽກ້ວ	ສົກສູ້ກຽມສົງ ၅
◎ ຄຣໄສຍໄປທັງທັດ	ສາຍອນ ມາຮເຍ
ชาກເກີ້ກກະເກີ້ນກູ	ຫຳກາດ
ແລວ້ອວັກເນວຍນູ້	ວ່າງວິ່ງ ໄປແຊ
ທັງອກຂຽວຫ້າ	ປຽສັນສຽວພາງກໍ ၅

◎ ทศพักรเร็บผ่างถ้ม	ประไสย ชนม์นา
ร่ายพระเวทเกรียงไกร	เกี่ยงแก่
แมลงนิทประسانใน	ขณะเมือง นันนา
ครัวมเร็บเข็คเคยแพ้	ขยาดช้าเสียที ๆ
◎ เสียกายสายเทพแก้ว	ເກາທັນທ່າ
ค์หักດົກມลาສນ໌ສວ	ເສກໃຫ້
ແກນຮັກໂມມຣັນ	รามชนະ ໄຄນຖາ
ທໍາງຈາລັບກຽງໄດ້	ຕົງແກ້ກໍາຮຽງຄ່າ
◎ กวีเสรีสั่งให้เดิก	ພລິກາຣ
กลับนគរຄົນគຽງໄລຍ	ຄຄາກແຄລວ
ทรงสั่งชี้สั่งທັພໍໃຊຍ	ຕົນກຳລັບ
ເສັກເສັ່ພລັບພລາແພວວ	ພຽ່ງພຣອມພານວິນກວ່າ
◎ พระທຽງคำวิທັຍ	ກາຮສັງ ຄວາມແຂ
ชຶ່ງສີບຕີຣີໃບປັງ	ໜີພົມວັຍ
ພລາງດາມພິໄກພິ	ແຮ້ງເຫດ
ອສຸຽກຈີ່ພັກວັຍ	ເກືອກລັກລັນໄຄນ
◎ ພິເກາກຫຼາເຫດແຈ້ງ	ຮົງປະຈັກຍໍ
ວ່າຈົກທີກ່າວທົບພັກທົບ	ດອກໄວ້
ອາຄຽມແທ່ງພຣະນັກ	ສີກົມ້ອນ ສົງວນແຂ
ຮະກວາຍຫຼຸດກ່ອນໄສ້	ເນັກແສວັງສັງຫາງ

◎ พระอวตารสกับสัน	สังก้า
ริ่งประการท้าวพระยา	ผ้ายเผ้า
ไกรอาหักษา	เอากิค์ ไก้ดุ
มวัญหมกปะนกเกล้า	ห่อนกเด็อกดองสาร ฯ
◎ ทรงสัตนาณค่วงชั่ว	หนามาน
รับพระราชนองการ	ท่านใช้
ขอองค์ที่ชยชาญ	ไปซ่วย กันแซ
ເກີກວາຈັກให้	ເສ່ຽໄກຕັງປະສົງຄໍ ฯ
◎ บินสนองเปรวนໂປຣກເກລົ້າ	อนัญญา ตามนา
ແລວປະສິທຶນພວປະສາກ	ເມື່ອໃຫ້
หนามານອອກາກງານ	ສກາມຸກ ເຂດີຍແຊ
ຈິງລັນຄຳນັບໄກລ໌	ນາກໄທກະຮົບທຸກ ฯ
◎ ข้ามາຖຽາກເບອງ	ນທຄໍ່
ໃກຣະກວາບຖຸຕົກ	ວ່າຮ້າຍ
ขอพระໂປຣກປ່ານ໌	ຝເກົ່າ ເວຽນາ
ຖຸລເສົ້າສອງສວັພ້າຍ	ຜູ້ຊັນກົດຜານ໌ ฯ



ภาพรามเกียรติ แบบไทยสมัยรัชกาลที่ ๑

เรื่องอินการชิตแพลงศรพรหมาสตร

ถ่ายจากลับเดลายรดหน้าอยู่ในเพพิพิธภัณฑ์สถาน



ห้องที่ ๑๐๔  
ต้อนถ่ายถอดบันทึก

- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| ◎ ส่องทางเรา Kawangmung | ถงกา              |
| ถงยอกนิดกาดา            | หยกยัง            |
| เข้าสีพระสีทชา          | กอกบท สันแซ       |
| นักสีทีสันเทห์คง        | กระหัชถาม ฯ       |
| ◎ พายบตรเสบอิกแจ้ง      | ไกภาน             |
| ขัคคอกอหารรวม           | พนอง              |
| อาสาหักสังกរານ          | ไชยชัย สัญแซ      |
| กลับคิกพาณิกรัง         | รักถังช้วน ฯ      |
| ◎ ยินช่าวหัวราพณเดย়    | เหล่าทหาร คินা    |
| ไครส์โพธิสมภาร          | พึงที             |
| สิกข่าวว่าใช่การ        | กุผนวช            |
| เองภักติรังไช           | รุ่งเข้าไปเมือง ฯ |
| ◎ ข้าเกรงพระกรวีบ       | ทักษาม พระเอย     |
| กลัวเกลือกจะว่รวม       | ฉ่าข้า            |
| พระน้ำซ่วยแนะนำความ     | ชั่งภัก คีแซ      |
| เห็นชีพะค่องช้า         | ซ่วยให้คงชั่ม ฯ   |

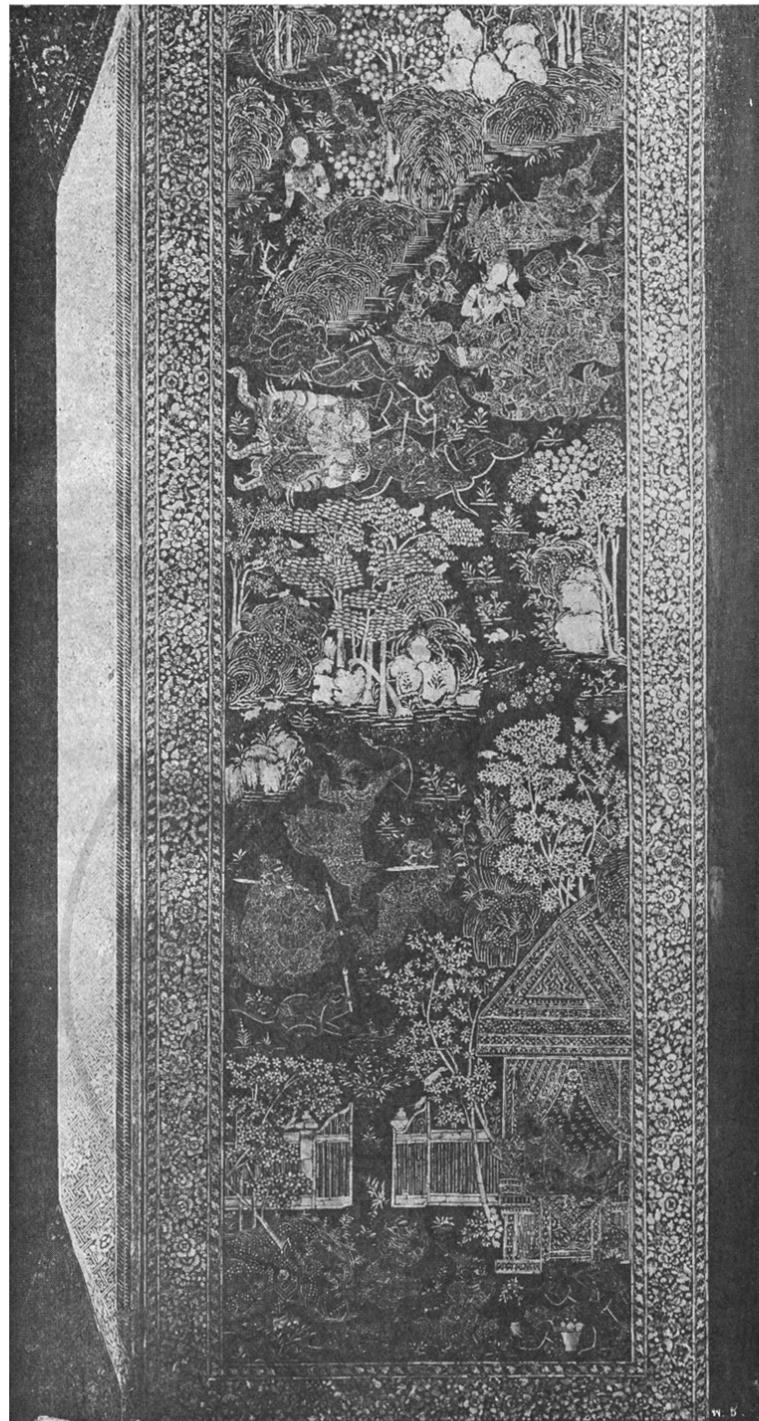
◎ นักสิทธิ์บลไกค์ศรีว ไบทรายเด่ห์ลมลิง	เห็นสม จริงนา หลอกให้
สังสาวทศกัณฐ์กรรม ไกค์ระบี้รักไก้	กรวงสุก กิกแซ ช่วยร้ารอนเข็ญ ๆ
◎ กรณแล้วรับด้วยห่น มือขับขาวกรรมของ	ภาก戎
ขอจากกุญแจสอง กายนสเมือนพากกรวย	สาวฉก สาไบแซ ว่างกูใบ ๆ
◎ พานร่วาขันก พิเกกทลพระรา	สงกາ ออย่นา เมกไก
ว่าพระมนวนพาณฯ มหาพระมุนไว	สูรฉอก จิกแซ เก็บเร้นจริงฤา ๆ
◎ ฤาษยรับสัคยช้า ເຊອຍ่าพຸກແພວ່ກວາມ	ห້ານປ່ຽນ ເວັ້ນ
กระນວນເງຮງວານ นักสิทธิ์คิกซອบຮອ	ວິດອບ ລັກแซ ຮົບເຂົາສາລາ ๆ
◎ หยิบໄກກວງชີພແລວ หนมานມາရยา	ດືອນາ ດັວຍแซ ຫັກໃຫ້
ເຫັດໄກທຳງາ ຈະເກີບໄວ້ໃນໄກ	ກວັງໃຫຍ່ ກົງນນກອນນ ๆ

๑ ฤทธิ์แสงเทฤทธิ์ให้	พานร สีนแซ
แล้วขึ้นพาคนเราร	ก็คัน
มาระทั้งจังนคร	ชุนกระบี่
สวยงามกรากรชัน	เสกถือยพาท ฯ
๑ ชาติควิภาคตัวย	คงใจ ราพณ์นา
พระราพาเข้าไป	ชินน์
สวยงามลับส์ภายใน	จะดอค ทันฤตา
นักสิทธิ์สกุขอน	อกรองหาฤตา ฯ
๑ หวานแหนะให้มอบ	คงคอก
ถืออยู่นอกนกรงก	ท่าผ้าย
นักธรรมเชื้อคำหมก	มองกล่อง ชิพแซ
พาแต่หనมานย้าย	ยาตรเข้าขาน ฯ
๑ พลมงคงมกธง	กรุงมาร
ลิงสกิพระขาวรย	ไส้ใกล้
ว่องคกอยู่ทวาร	เกลี้ยงยักษ์ บุกแซ
ข้างไปส่งให้	บอกแจ้งตามเริง ฯ
๑ สิทธิ์บริ้วเท่า	เสียที่ ลิงนา
ชุนกระบินทร์ยินก	ริบผ้าย
มาส์ลูกพาลี่	นฤมิตร
กล่องซึพทศพักตร์คล้าย	เก่าแล้วสั่งสาร ฯ

◎ ๑ ส่งกล่องใหม่ให้	กาบส
พาก่าไปบรรพต	ฝ่ายใต้
อัญชันชื่อปรากฏ	สังเกต
คอมพิเตะชนให้	รับร้อนน้ำม่า ฯ
◎ สั่งเสริปะนกนั้ม	หัดปะสาร ราชแซ
ขอพระพายอย่างพาน	พักผัว
กว่าจะเสริปราชการ	พระกุญณ์ ท่านเชย
แล้วสันักสิทธิ์แผลด้ว	คลาดเข้าโรงกัล ฯ
◎ ทศพักตรผันพบทนา	พาณร
ลูกชัยยืนคง	กงวง
ตามว่าพระพายรา	ยกษัตรี ไบฤา
แค้นยังโโนมายัง	รักແยังยังมัน ฯ
◎ ฤาษีร้องห้ามอย่า	หนเห็น
ขันนั่งขลังกพลัน	พคชา
หวานนผิกกัน	กษพระ รวมนะ
ให้รูปพามังอ	อยู่กวยพระยามาร ฯ
◎ พงสารกรองครวช้า	สอนตาม ลิงแซ
เหทชั่งไกรอพระราม	กล่าวข้าง
ขอให้เป็นความ	แค้นนัก น้ำฤา
ใจจะมาเข้าช้าง	ฝ่ายข้างแตลง ฯ

◎ หนูมานทอกอุดด้วย	ทศพักร์
กีวี่ใหญ่ช้ำเข้าหัก	ทุกครั้ง
พระรามรำแท่รัก	ภาคไทย ทั้งทั้นๆ
บាหน់ទោរងគត់	แท่เพียงຖាម ฯ
◎ ทศศรีเชือหมอกสัน	แสร้งทวน ตามเมฆ
เมือหักสวนเราสวน	อยู่ใช่
ไม่อួយម្រាយកម្លាស៊ុន	ตามลูก เมืองแซ
រាមេទោរងគត់ី	มากน้อยเป็นໄដន ฯ
◎ พระรามยังรัก្យា	ទំនើន พระເខ៍
គ្រីនិលោកហាតិ	ឬ
កលប្បតីយកកលប្បតីកា	แทំក្រុង ករុណា
បាំងីនីនីង្វាកិ	แทំជាតុបសរែ ฯ
◎ ការណែនាំបានី	ព្ររណា
ទិន្នន័យអាណាមា	ពី
នៅខ្មែប្រាសា	ធមកកី
ឈូមនូមូរុងឱក	មកខោមាតវយ ฯ
◎ សិល្បៈរសកុំដើរ	ធោកកី សេវាខេប
ហេនីនេះសមនក	កាបូន
ស៉ែមអមាតិប្បក	មាតិ សុនមេ
កាំងវាំសុវិទ្ធិ	ចិត្តលើយុជានរ ฯ

๑ ยินคำกำรัสกัวย	หนามาน
พ่อจะเลี้ยงเจ้าป่าน	ลูกแก้ว
ขอขบคณพระอาจารย์	เมอกซุย ชีพแซ
นักสิทธิ์เสรีภิกิจแล้ว	ละห้าวคืนสถาน ฯ
๑ ถึงท่าวรองคตให้	กาล่องนิมิต
ตามสบ่อกแคลงริทก์	รับเท้า
ลิงพากล่องชีพิก	ริงเหา ไปแซ
ชัยยอกผานเครว่าเค้า	ทช้อมสัญญา ฯ
๑ ทศกัณฐ์รักเครื่องคัน	อลงการ
ปราสาทแสนศรุ่งคារ	มอยให้
เป็นบ้านเหนือหนามาน	สามีภักดี มาแซ
แล้วสู่ปรงคันจังใจลั้	กล่าวแห่งมหิษิ ฯ
๑ มนโททุกห้ามอย่า	ควรคิด เลี้ยงนา
ปรัชัยกัลย์เป็นมิตร	มักร้าย
ทศเกี่ยวว่าเห็นสนิก	อย่านึก แหงงเดย
เจ้ารุ่งรักษิงลม้าย	ลูกแก้วเกอกครัววี ฯ



ภาพรามเกียรติ แบบไทยสมัยรัชกาลที่ ๓  
เรื่องตอนอินการชิตแพลงศรพรหมาสตร  
ถ่ายจากนานมุกด์พระอุโบสถวัดพระเชตุพน

## ห้องที่ ๑๐๕

### ตอนหนุนานอกรอบพระลักษณ

◎ กระเบื้องบุตรชั้น แสนสำราญสุรังค์	สถาปัตยกรรม ประทานเชษฐ์ เริ่มเพ้า
หลอนหลอกหอยอภัยคนาง ถนนแม่นยาขอบอรเกล้า	มานวค พักแซ ทราบเกล็มหลับไอล ฯ
◎ ชุดเกรียงเรือพา โภนหากแท่นนิทรา	ดันค่า รากเร้า
มาประคับสรรพชักยา ชั้นสปราสาทเพ้า	ภรณ์เพริศ พระยาแซ แทกษ์ท้าวทศศิริ ฯ
◎ ชุมนารามาท้อนรับ ยังพระโรงฝ่ายใน	พ้าย นั่งใกล้
ปaganomyมนะปaganais ไอนเร้าโรงไนไหว	พลาวงศ์ ตามแซ พ่อนักลงน ฯ
◎ กระเบื้องเบียงถ้อย ขอพระไปร่วมประทาน	ทูลสาร ไทยชา
เพรัวกอยพระพายพาณ รึ่งเกว่าขังคมชา	พอประนท ก่อนแซ ເຊື່ອນຫຼືຍ່າຂນາງ ฯ

๑ ท้าวเดียวรักรัตน์	ชุมกทัญ ณุแข
คุณชนกยกใจทัน	เที่ยมไก่
เชญพ่อคริการบัน	เทาทกช' แททย์นา
ปราบศึกสองมนูห์ให้	เหือกสันสองกาม ฯ
๑ กระบัวขั้น	บุตรมา เผ้าแซ
หวังจะไกรรุ่งคลา	ปราบเสียน
สิบเคี่ยรสอบขั้นมา	สัยสั่ง ขามาอย์เซย
ให้รักพยุทธ์ย่าเพย์น	ผิกควร์พระคนั้น ฯ
๑ เสนานขอเกล้ารับ	บรรหาร ท่านนา
มากะเกดบทพนมาร	มากม้วน
มากพร่องไฟร่ำยการ	เก็บซัก เติมแซ
ความแบบอนทรัชิดวัน	ชนบังเต็มขบวน ฯ
๑ เสรีสรวงพญห้าวขั้น	สิงกร
หอบพระแสงธนกร	ส่งให้
พลางประสิทธิ์ประสาทพร	พาณเรก รับแซ
แล้วเลิกผลกลไกล	ทุ่งทั้งสมรภูมิ ฯ
๑ สังข์การสกันดัง	สำเนียง
ผลอิอกอิอิองเพยং	แผ่นชัว
กรัศชักพระไหรเสียง	อสุรทพ ไก่ๆ
พิเภกพิเกราะห์ช้า	สอนแล้วทูลผลลง ฯ

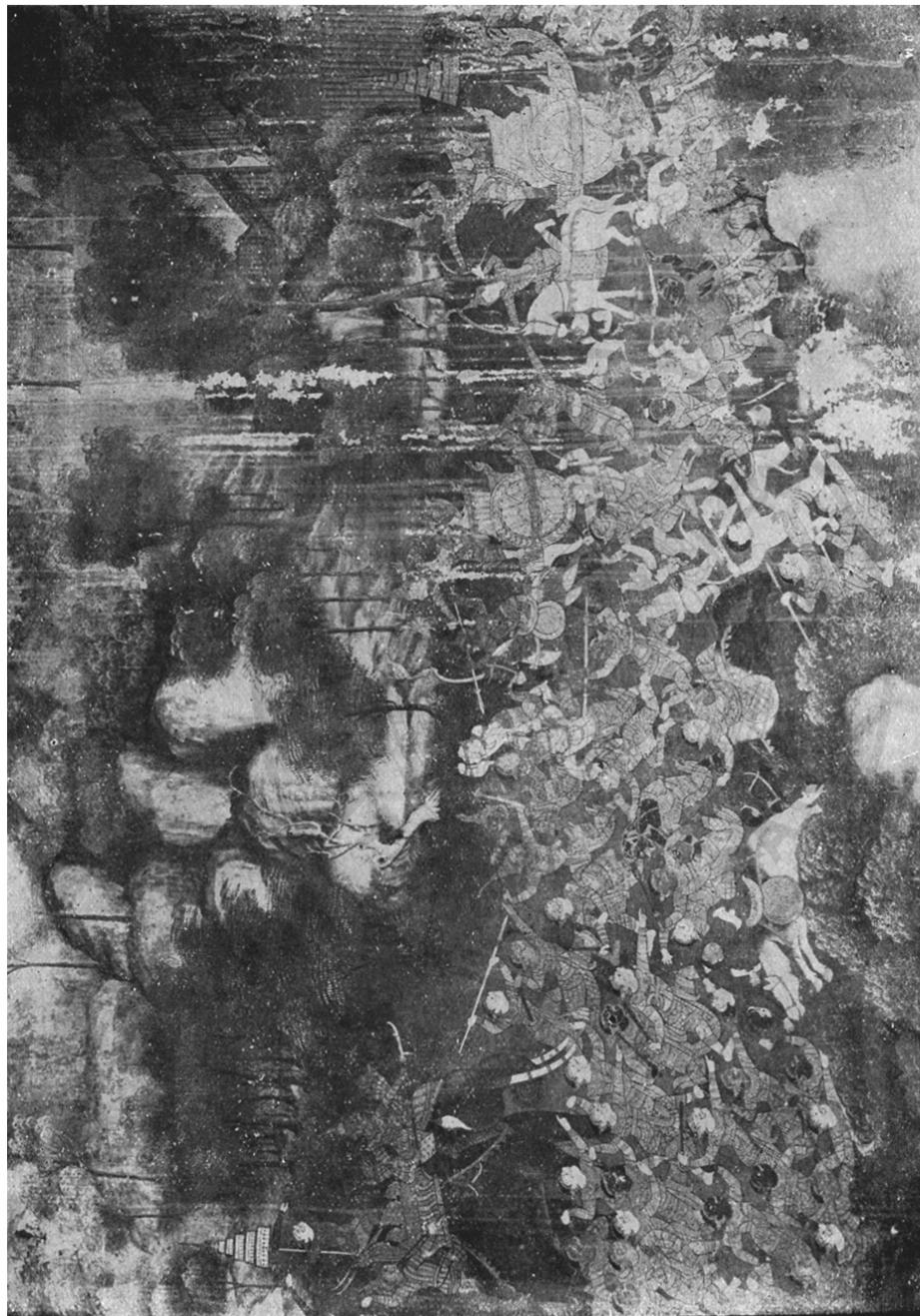
◎ กองทัพด้วยแทบทุกเชื้อ	รอมพลา  กรแซ
ใช่ผ่านอสรุตงา	การแก้ลัว
แกล้งเคลื่อนย้ายออกโดยชา	ทุกนาท พรวนา
พระสกัดคำวิห์ด้ว	ทราบสัมสกัด ๆ
● บัดกัดกำรัสให้	พระลักษณ์
ยกพลไปหัก	เคิกล้า
เห็นแรงอย่ารอนพัก	คงยิ่ง ก่อนพ่อ
พิรักษาไม้มร้า	เคิกร้ายภายหลัง ๆ
◎ แล้วสั่งสคริพให้	เกณฑ์รัก ทพแซย
กระบริขอดดต	นอบน้อม
มารวมนิกรขันต	ชนะหมวก กองแซ
ชนทัพนับพลพร้อม	พรั่งลั่นเหลาหมาย ๆ
◎ นั่งกฤษณ์ทรงเครื่องคัน	แต่งองค์ ท่านนา
กุมพระแสงศรีทรง	เสก็จผ้าย
ชนสูปิชยลง	กอกนก รถแซย
ขับพหลกดท้าย	ทุ่งกว้างกลางแปลง ๆ
◎ หนามานเมิลมุ่งพ้อง	พระลักษณ์ เสก็จแซ
ถามสอยเสนายักษ	ให้ญี่ป้อบ
เมื่อินทรชิคหัก	ทพอย่าง ไก่ๆ
ต่างนบนอยคอมด้อบ	ดีด่วนแดดลงกร ฯ

◎ พลเมืองมาเรย์ครัง	ไก่ กีก
กั้นแต่พวกพ朵ไกร	ออกหน้า
ก่อเมืองเพลประไถบ	ลงมาก แล้วนะ
จงจะออกโน้มร้า	วกรันผอยเชง ๆ
◎ พงคำชาปะกาศครัง	นก
รักษารบเกี่ยวสู	อย่าร้อน
โยยาทศนัชชู	ชุมฤทธิ์ เกษนา
บังกรงกตคอกล้อน	ชาหม่องคากแล
◎ ลูกลมโภครุดเลียบ	ไถพา นรเชย
กระไชกไยกมือสว่า	วังซอง
ลงกวัตต์เต็มประภา	วังไข่ ชวางแซ
ศรหวคบย่อให้ค้อง	ทวากทัณแทกกรัว ๆ
◎ ถางสิงไกกล้าโภค	เข้ารบ
ครรหนังหนินหน้าหลบ	แล่นผ้าย
บังรวนเรอะนั่งบ	นอบหมอบ กระแตเชย
นายข่าวแทกแยกย้าย	ย่นหังพหลง ๆ
◎ คิดล่วงมาไกสรด	พระลักษณ์
แกลงหยอดน้องพักตร์	เพ่งจ้อง
คงหัดซักกรยัก	เกี่ยวเรยะ หยันแซ
พระลักษณ์พิโภขอรัง	ว่าเซี้ยหنمาน ๆ

◎ ทั้วท่านเป็นข้าพระ	ขวาก
ถวายสัตย์ปฏิญาณ	ต่อไห้
ไยกดับคบมารพาล	เพียงชบด ฉะนฤา
ไบขากพระเกศไก	คั่งนักไนน ฯ
◎ หนมานว่าอยู่ด้วย	พระราม
อาบเหือทำสังคม	ເກືອນວ້າຍ
ไบมีอกແຫນความ	ຂອບສັກ ສິ່ງนา
ກະພັກຄວ່າພອຍງກ້ວຍ	ສີໄກສ້າວພັນ ฯ
◎ พงคำพิโรมรัง	ຄອນວາ ນະເຊຍ
ทำซອບพระเชยງ្មາ	ຮະໃຫ້
ผ่านกรุงอยອຍยา	ยังกลับ ປະກໍມະແຊ
ช่วยยักษ์ເພະນັກໄກ	ຂວດ້າງໃບ້ອາຍ ฯ
◎ หนมานแกลงกกล่าวพ้อ	พระລັກຍົດ
นาห่ว่านฤาไครග	ເຕວຳດັກ
ຄອຍຄ່ລກໂຄຫັກ	ນຸກແອກ ທັນຖາ
ນໍສິກັນເທິກຫັນ	ໄອ້ອັງກດາງສະນາ ฯ
◎ เสียกายบ่ายแล้วก	ເລິກຜຽງຕົ
หาไม่จะรับອงກ	ຈຸ່ງໄກ
ເງົ່າມັກປະຫຍັກ	หนັກພຽງ ນິ້ນາ
กล่าวเสริสรรถให้	ເລິກເຂົ້າລົງກາ ฯ

◎ ณัดงนีเวศน์เพ้า	ทศศิริ
รายสสุกินกี่	ไถ่ถ้อย
พ่อไปปราบไฟรี่	แพชนะ ไอนฤา
KINGLASSIE บ่มายกล้อบ	รุ่งแสงบิตรุงค์ ๆ
◎ กระบอกวันนัก	ทูลฉลอง เอ่องนา
กูย่างเบี้ยหอยป่อง	ขอต้อง
จงตามแทบทอยหงผ่อง	พวงซัง เห็นแซ
กอกพักครัวรัสรักขั้น	มตรชัยกฤษณ์ฯ
◎ หนามานมฤทธิอกล้า	กลางผวงค์
แมสมเลิกกว่าสิรุวงศ์	ยกษัตริลิน
ไม่เข่นก์เห็นคง	รับลักษณ์ ไก้นา
ก้าวสักข์เพียงโภกคน	กรัสกัวยหนามาน ฯ
◎ เสรีศึกษาให้ผ่าน	ลงกา
แทบคนเห็นอยมา	พ่อให้
เมียชนทรัพยนา	ริรูป งามแซ
บាเห็นอกนัยไก	รบเรืองไชยเหลิน ฯ

၃၁။ မြတ်ဆုတ်မှုပေးအသာဆုတ်မှုပေးအသာဆုတ်မှု  
၃၂။ မြတ်ဆုတ်မှုပေးအသာဆုတ်မှုပေးအသာဆုတ်မှု  
၃၃။ မြတ်ဆုတ်မှုပေးအသာဆုတ်မှုပေးအသာဆုတ်မှု



ห้องที่ ๑๐๖

ตอนหนุมานได้นางสุวรรณกันบุนما

๑ ราตรีกระเบี้ยง	ยังเตียง ทองนา
ฝูงชนกันเริง	รับใช้
ควายฉุกสะไบเมือง	พากครั้ง สันมแซ
เชิญนาฎกันยามให้	เต็กเข็มมาปรงก์ ฯ
๑ กำนัลรับสั่งแล้ว	กราไถ
ไปกราบทูลขอไทย	ถัดอ้าย
นางศักข์กระกาiko	รักขัค เกรงนา
ทรงเครื่องเสร็จเล็กๆ กอล้อ	กลาดเฝ้าชุนกิน ฯ
๑ ถอกลมโismasseเกยิว	กัลยา
ชารอยพรวนพาสนา	นุชพ่อง
ชัยดงพลับพลาสา	มิภักดีปีรอก ประทานแซ
สมนึกเชิญนั่มนัง	สดีเข็มบวรชูรูป ฯ
๑ นางสะเทินมินทองถ้อย	วาที
ชาไช่สาวแส้ม	ถูกเต้า
ไบควรคับกัส	สมมนาฎ ตันนา
ขอปลดเป็นเพียงเด้า	แก่เกือกงาน ฯ

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| ◎ น้อบถุกด้อมด้อยรูป<br>พี่ไกร่ใช้นุชเพียง  | นางเดียง ชัยนา<br>เพื่อนเกล้า         |
| ว่าพลางย่างเยียงเมียง<br>พาสติกบัลลังก์เล้า | มาโอย องค์แข็ง<br>ลูกท้องลงเลี่ยม ๆ   |
| ◎ นางสบักหัดช่วนค้อน<br>กอกก่อวุนไก่ไก่น    | คมไนย นาเขย<br>น่าแคน                 |
| เมื่อผัวพงบรรทัด<br>รักแน่กอบหนอยแม้น       | ชลเนตร นองนา<br>หากชลันตามประسنก ๆ    |
| ◎ สุกห้ามความรักร้อน<br>ความนิคเขายิกกัน    | กรวงกระสัน แม่ชา<br>ผักเพยน           |
| ลิงบักซ์ยอมผีกัน<br>ไม่สนิกมิกเมียน         | กรนันแสง น้องเขย<br>เหมาะแม้นมอมาร  ๆ |
| ◎ ช้างรักอินทร์ชิลม้วย<br>รักก่นกันแสงหา    | ชิวะ แล้วแซ<br>ห่อนพน                 |
| ลองลมือสรรภพา<br>เกลือกะชวนจิกทพน           | นรสัก ครัวเวีย<br>ฉ่าลากุณภัณฑ์ ๆ     |
| ◎ ว่าพลางทางขัวเย้า<br>รำวัตกระหวัดกร       | ยวนสมร<br>กอกเกล้า                    |
| ເອນແຂບແນບສົນທິນອນ<br>ສອງກວາຍຮສຽກເຮົາ        | เหນ້ອແກ່ນ ທີພຍໍານາ<br>ຮັບເກລີມນິທາ  ๆ |

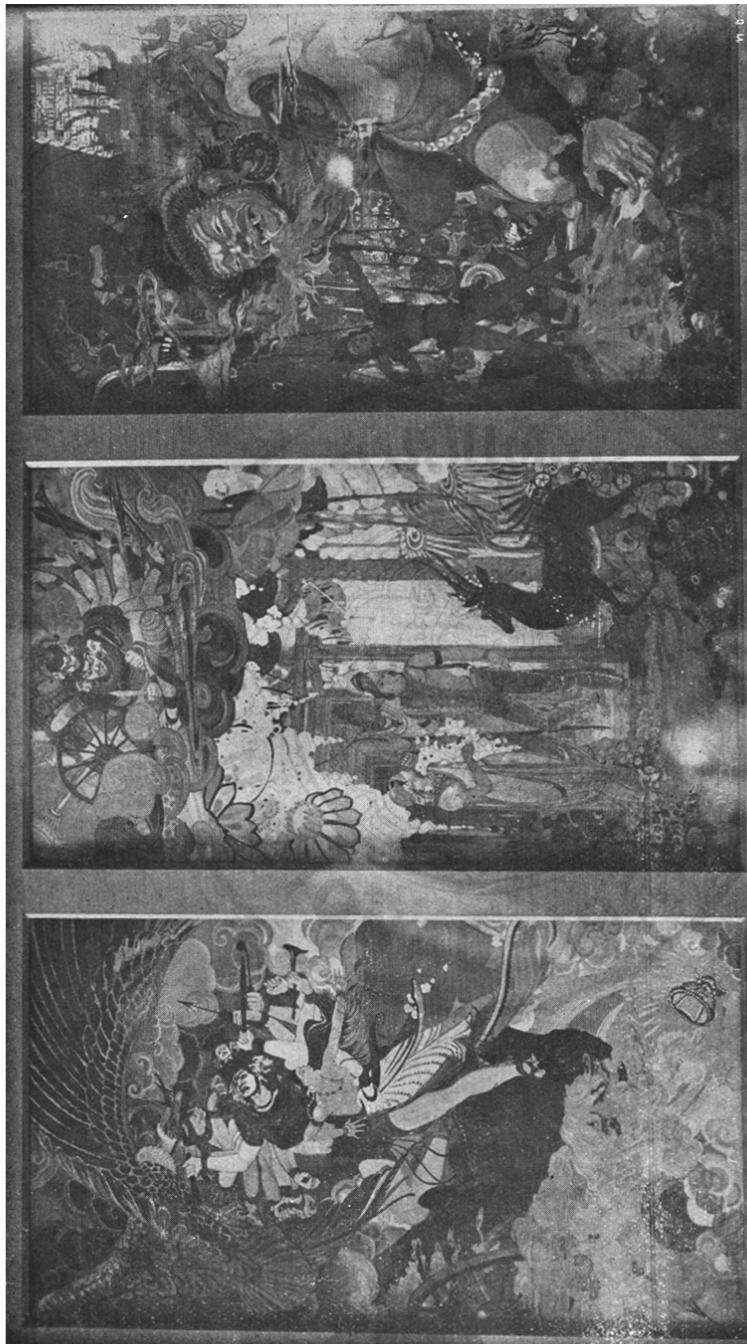
◎ ปางนั้นพระลักษณ์นั่ง	兆考
กำรัสสั่งสรการ	กษัท
นิลันท์ทรมน้ำสาร	เสนอจักร ภฤษณ์เช
ถามเหตุหนหลังทึ้ง	แทคันนปลาย ฯ
◎ แม้ว่าวาวยุตรเข้า	รำยาญ
ชยลั่นศรสังหาร	ชิพนลัง
แมมพระไปรคประการ	ไกกลับ แสงกนา
ເວາະຮັກທັກັນ	ອຍຸດ້າງວົ່າ ฯ
◎ รับสารสองกระบี้ເຮົາ	ວິນຈາ ຄະແຊ
ຜົມບາທພະສກរ	ງວຍເກຕ້າ
ແດลงเหตุหนมานดอน	คนหาก พระนา
ຖຸເສົ່າສົ່າສົນເກົາ	ກົນຍູ້ໄຫ້ສົ່ງຄວາມ ฯ
◎ ทรงครุฑายุคคົງ	ແບຍຄາຍ ສິນແຊ
ຫວັງເກລອນເງືນອມບາຍ	ຕົກໄວ້
ກວສສັງບກວສວິຫາຍ	ເກົ່າຍມຕວວາ ຂົມວນແຊ
ເວາະໄປເຂົງໄກ້	ງວຍແຈ້ງຮັງໄຄນ ฯ
◎ ชຸນກະບົນຫ້າກ	ພລໄກຣ ເສົ່າເຢຍ
พระອ້າອັກອໍາໄພ	ຜ່ອນແຜວ
ກົມຄຣເສົ່າໄກລ	ຄລາສ໌ ວດແຊ
ເງົ່າກົດພູທັກແກລັວ	ຄລາກເຂົ້າພົງພື້ ฯ

◎ ករណុទំពេលប្រហែល	កូវណា ិនុស្សា
ព្រះតាមឈើអាតុប្រជាពល	បាក់ពី
ណោលង់តាមឈើអាតុប្រជាពល	កាមមេគេ អល់ឆេ
ខែងដោលឈើអាតុប្រជាពល	ខេះ ឱយុងសងគ្រាម ។
◎ ភ្លើងឈើសកុម្ម៉ាន់	នៅងរក កំនោម
ដែលយោល់ពេលទេសកុម្ម៉ាន់	អំនុឃុំ
ព្រៃងដែលឈើអាតុប្រជាពល	ស៉ុងកៅត កំនុនា
នៅលីស៉ុងពេលឈើអាតុប្រជាពល	កុព្រៃងរុម ឲព្រ ។
◎ ជាយត្តុកុម្ម៉ាន់	ឯករា
ប្រែកប្រឈមសរុបិត្យការ	កានកដោរ
តូចការុម្ម៉ាន់	ប្រាប់គីក សមរម
នៅលីស៉ុងពេលឈើអាតុប្រជាពល	ឯខិត្តកៅតុរី ។
◎ កុមភ័ណិតិយត្រួតរួម	ិនកិ ិំនា
រើរិកនៃរុវាំនៅនៅលី	ឃុំឃុំ
ិករិកិតិយត្រួតរួម	សករវា កំនុមេ
ឈើករិកនៃរុវាំនៅនៅលី	ឯនុឃុំ ឯនុឃុំរោះ ។
◎ នៅលីស៉ុងពេលឈើអាតុប្រជាពល	ឯនកាត ិនិនា
នៅលីស៉ុងពេលឈើអាតុប្រជាពល	អលុបិក
ឯនវានៃដែលឈើអាតុប្រជាពល	វិលីនិយ នកត្រា
ឯនពកតាមឈើអាតុប្រជាពល	អិលិកិនុរោង ឲរុប ។

◎ หนมานเสแสร้งคอบ	วาก
ลูกกรงปูนกษัติ	น่าสักน
เชิญพระบ่นภูมิ	ควรเสกฯ ทั้ยแซ
รักขันมนชย์ตอน	กระบให้แทกถอน
◎ ทศกัณฐ์บทหัดก้อง	ประจารกน
คิกถูกับพ่อชัก	ชุมด้อบ
เหวยราพณ์เร่งเร็วจัก	ทพเทียบ ไวน่า
ผลไพร่ชาวยักน้อย	ซักล้อมวังเฒ่า
◎ รักเป็นสองหัวแม้น	นางบิก เบียนแซ
งประหารชีวิต	อย่าเว้น
สั่งให้พนชือกิก	ทนทก กองเยบ
พบรสวน่าเหล้น	มักเข้ามาเมือง
◎ มโททรรยสั่งแล้ว	รีบมา
เร่งควรฯ เตรียมโดยชา	ครบถ้วน
สองหัวพลวรรณคัลภา	วุชช ทิวแซ
สารแสร้งแตะล้วน	แท่งตั้งตามกระบวนการ
◎ ทศศีรยทรงเครื่องพร้อม	พิใชยยทช
หัดรับศัศตราภูมิ	ใหญ่น้อย
แล้วกรรสเรียกวายบกร	ตามเสกฯ มานา
เดลิงรถเร่งพลคล้อบ	คลากเข้าพนมวัน

- |                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| ◎ ករណុចុំបរពទិកលេ         | ស្នាមរន រងគេយ        |
| ករណីថ្វីហួកដល             | ដកវិវ                |
| សងរាលីបារកត               | សំពឺ គីយរមេ          |
| ក្បាលវាទាចាគីហី           | សេកីរឹងឃើញផលាង ។     |
| ◎ តុកវិកវាយវេខមួង         | ការាយ                |
| តុកសំពឺបារកត              | មិទ្ធលេ              |
| ឱ្យតាមឈុមក្រមា            | មតិហោះ មាមេ          |
| ពវេជ្ជធមូលកេវល៉ា          | កតាកម្មុទ្ធគុម្មុន ។ |
| ◎ កុកណ្តុំសរុវត្ថុងកុងកេខ | ឯងធម្មុ លិកមេ        |
| ឬមហ័តុជាការុាណុម          | ធមូល                 |
| ករងនឹបវរាំរៀក             | រាយកាយ បែលិកមេ       |
| ពីនិកកុក្រមេ              | ដាយកុំកេចកុង ។       |
| ◎ ឱ្យមុនុយីនាយកពុំ        | តុងកន កិនិមេ         |
| ឯងតុកឯកកុងកុលិមុជន        | ូករ៉ែន               |
| សេនាហីរោះដែលុកន           | កាមរី ធបេក្ខនា       |
| កងិតិកិកវាទេលីន           | សុករុងករាងកិរិយា ។   |

ก้าวตามเท้าคนเดิน  
เจย์ตามความคิดผู้รังที่เมืองปารัศ  
รุ่งน้ำเสียงสักกิณี น้ำเสียงน้ำเสียง  
น้ำเสียงน้ำเสียงน้ำเสียง  
น้ำเสียงน้ำเสียงน้ำเสียง  
น้ำเสียงน้ำเสียงน้ำเสียง



និមួយអាមេរិក បច្ចុប្បន្ន

និស្សីអេលីត្រូវមិនអាមេរិក ហើយវិនិ  
បេដ្ឋាហង្គារកិច្ចមេហ តុលាកិនិ

និស្សីអេលីត្រូវមិនអាមេរិក ហើយវិនិ

និស្សីអេលីត្រូវមិនអាមេរិក ហើយវិនិ  
បេដ្ឋាហង្គារកិច្ចមេហ តុលាកិនិ



ห้องที่ ๑๐๗  
ต้อนหนานชุกlongดวงใจ

๑ หนูนานรีรากເກົ້າ	ລົງກາ
ໄວຍເວກນັງໄນຍ້າ	ກອບກັງ
ກັນທົມຂ່ອສຽພລາ	ກຣທິນ ເທັນແຊ
ເຫັນຄວາຄາງລມຍັງ	ອຍຸດ້າຫລານອິນທົມ
๑ ກະບິນທົມພັ້ນມູກ	ພຣະພາຍ
ຫຍືນກລ່ຽນຕໍ່ອິນລມພາຍ	ຜາກພ້າ
ນາສັ່ງແກ້ພ້າຍ	ໜົມຫັນ ກັນແຊ
ສອງຮົ່ອນລົງສ່າຫຼັກ	ວິບເຜົາພຣະນາວາຍດ
๑ ຖຸລດວາຍໜີພົກທ່າວ	ທົກພັກທົມ
ແດລັງເດັກຊັງລວງນັກ	ພຣກພົງ
ສ່ວນວາພານສົກຖົກ	ໂໄມຮົບ ພຣະນາ
ຈົງເຫຼືອຈ້າງຂອບທົງ	ແຕ່ງໜ້າຕໍ່ອຸດນວາງ
๑ ກຮງສັບປ່ານໂມທົມໄກ	ກົງນິກ
ໝາມດາກສອງດັ່ງກັກ	ເລີກຜູ້
ຢາສາກັງທົກທຶກ	ອສົງເສົ້າ ສລາຍແຊ
ຄວາມຫອບໃກຣີ້ຫຼຸງ	ພິນຫັງສອນນາຍ

- ◎ ແລ້ວຜົນປະກາຍກັ້ອ  
ເງົາພິໄຮພາຍບຸທຣ  
ເຫົາໄປໄມ່ເປັນຄາ  
ເມື່ອຂະໜີພຣະນັ້ນ  
ພຣະລັກຍົດຮົບຜົດເຊື້ອນ
- ◎ ພຣະລັກຍົດຮົບຜົດເຊື້ອນ  
ໝັນກະບົບບົງລົງໃກຣ  
ໝັນສັກຍົດສົດຖືໃນ  
ກາວແກ່ຍົດສົກຫຼືໄກ  
ໝັ້ນກະບົບບົງລົງໃກຣ
- ◎ ເຈັກຮະບົບບົງລົງໃກຣໄວ້  
ໜ້າໄກວ່ລວງມາຽນມາ  
ຮັກໜູກລ່ອງໜ້າ  
ເບັນເບາະທົກດັນຮູ້ໃຫ້
- ◎ ອົກທັນມົງກູງສວັບ  
ຮັກສົ່ງຄົນໝູນມາຮ  
ປາງພຣະຈັກສັງຫາຮ  
ໜ້າບາທຈັກໂຄຍຂບໍ່
- ◎ ຖູລແລ້ວຄລານຄລອ້ຍຈາກ  
ເຫະວະເທົ່າຄັດໝານທີ່  
ສູງສາມໄຍ້ໜີປະມາດ  
ກະພັກກວົງເພິ່ນພບອ້າ
- ພຣະອອນູ້ຈີ່ ທ່ານນາ  
ນອກພອງ  
ກຳກລ່າວ ໂກຍນາ  
ຮະເຂອນໄອຍງູ້ໄກນ ຈ  
ອາບໃຈ ທຸລແຊ  
ເປົ້ວຍນີກ  
ຄວາມກັກ ຕົ້ນາ  
ອີຈາະເຫັນນາງູ່ ຈ  
ນາກາ ທຸລແຊ  
ຖຸກລົ້ງ  
ເບັ້ນວ່າ ມັນນີ້  
ເລືອກຍື້ອຍໄນຍනາ ຈ  
ສັງວັດ  
ເຊື່ອນ  
ກຽງດັນ ຕຽແຊ  
ໜີພວັນພຣະແຜດ ຈ  
ໜັກຄານ  
ພົງພາ  
ເໜີອັນຕົ້ນ ໄວແຊ  
ໄອຍງູ້ທັງສົບສຽວດ ຈ

◎ บิลบทัดท้ายกั้ง	พร้อมกัน
กระทิบราดเม่งพลดขันธ์	ขับเร้า
ต่างชิงวิ่งพัลวัน	กลากลาก มาแซ
หมายมั่นขันข้อเข้า	พิมาภูตันต์ลิง ๆ
◎ ทศกัณฐ์ทะโภนกู่รัง	เพี่ยกพา ยุบุตรเชย
ไบจิ่งไม่ทรงมา	หลักเลี้ยว
ไหนรวมลักษณะสองรา	งเร่ง ไอยนแซ
พ่อรักหักคอเคลียว	บักนอย่านาน ๆ
◎ หนามานเมิลยกษ์ไกล	ทพัก กรีเชย
เหาเรื่อนลงห่วงยกษ์	เหบี้กหล้า
กระทิบนาทคอกก้า	ชวางรด ราพณ์แซ
ข่องพักกรยกคว้า	ไอหยูเกล้ากลอกหงาย ๆ
◎ ชูกล่องชีพดให้	เห็นพลัน
หัวเราะพลาวงเยาะหยัน	หมายเย็บ
เหวยเหวยราพณ์ခ้อรรณ	ชีพัก มลายแซ
นักล่องช่องไกรเชย	หยังรั้ญาไอน ๆ
◎ เนมันมองข่องหน้านั่ง	อยู่ใบ
ไอนไม่ແผลงฤทธิ์ไกร	ขี้ๆ
มือปากมากทำไม้	ແພັງຍົດ
หัวก์ໄຕມິນທົ່ວ	ไครມາກ เปล่าพ่อ
	ໄກຕົກທ່ອດຮັກ

◎ เรายเป็นดิบค่างถ้า	ເລຍມິ່ງ ແລ້ວເຊຍ
หลอนราพณ์ໃນຮູ້ຄົງ	ໂຄກຫ້າ
ສີບຫນ້າອ່າພັກກຽດ	ທຳໄກຮອ ເກືອງເສຍ
ເຕີບຮົວສີບກົກເກລືອນຫດ້າ	ນັກນົມຫົ່ງ ၅
◎ ບັນກລ່ອງຮັບເວີກຫ້າ	ເຂາຖາ
ເຫັນຮາພັນແມ່ນອນາ	ຫລອດໃຫ້
ຮຳເຫັນເລີ່ມໃຫລ໌ດອ	ກລ່ອງເຊີກ ສູແຈ
ນີ້ຄະຄອກນີ້ໃບ	ເມີຍໜັນປະຫຼິນຂາຍ ၅
◎ ກົກເຕີບຮັບແກ້ໄທ່	គິດາ
ຕຽບອົງກວົງຫົວ	ຈົກມັວຍ
ຈັກແຢ່ງຂາກພາ	ນຽະຈຸ່ຍ ເສີຍແຈ
ຈໍາຈະປລອບໄອນກ້ວຍ	ອ່ອນໄກ້ຈິງກີ ၅
◎ ຕົວພາດາງທາງປລອບພົດ	ຫນຸມານ
ພ້ອງກັກເຮົາເປົ້າຍປານ	ລົກແກ້ວ
ປາກສາກສິ່ງກຸງກາ	ເມີຍມິ່ງ ໄຫແຈ
ກາງຄລອຂມືອງແລ້ວ	ວ່າເລີຍກັງກັນຍ ၅
◎ ເຫັນຢູ່ແສວສີ	ນາປົງລູ
ຮັງເວັ່ງຮະກຸດຸນ	ພ່ອນ້າງ
ຈັກສັນກ່ອທາຮຸດ	ປະຖຸຫຼູ້ ໂຫຍແຈ
ດຶງພົດກາຍຜ້າຍຫ້າງ	ກະບົດກັນນິກາ ၅

○ ขยากวงจิทก์ให้	บิตรุงก์ เทอญพ่อ
อย่าผูกเวรกรรมง	ปลกแก้
หนมานขอว่าคงก'	อสรากล่าว ไนนๆ
กังเก็กขอหัดแท้	ไม้รูทางความ ฯ
○ คงค'พระราเมศรเดย়	เราเป็น ทหารเชย
เพื่อจะประยุกเชญ	ชากระด้า
เข้าสักดายเมือกเห็น	ผิดแยก บุกวนนา
ตัวโภคสมิหน้า	เพิกภ้อไข้ชาบ ฯ
○ แม้เงยไครรอกพัน	มรณา นั้นเชย
ชงส่งยงค์สีกา	หนุ่มเห้น้า
โอนอ่อนหย่อนพยศสา	ราพา ผิดแซ
พระระไปรคโดยเท้า	รุ่งนัมพั่งสอน ฯ
○ ทศศีบารสกับเพียง	เพลิงเผา ฉกเชย
ขอขอส่งนงเบยว'	ยิ่งกล้ม
ร้องไปใช้ว่าเรา	รบพุ่ง แพ้ๆ
หาคนักสิทธิ์ขาดคลั่น	รังไกคั่งใจ ฯ
○ เสียแรงกปดูกเดย়	บูนขัน ให้นา
เครื่องหมายตัวสาวพัน	เสรีรัตน
มังยังกลับขอคัญ	ณก่อ อุ้นแซ
เยือนบิกกิกปดอกบลีน	ปกไบบ่องผลาณ ฯ

◎ กथายภายในให้	ภานาม สันเชย
ดีสัตย์บริสุทัจก	จิตทัมนั้น
มิงกลับนบดิธรรม	ลักษณ์เร่ง ศิน เช
มงคลสังวาลันน	ใช้ให้กรชน ฯ
◎ หนมานร้องว่าหน้า	ไม่อาจ
ให้สร้างหวานเสียกาย	กลับไค
ปลอกเปล่องเกรงของแต่งกาย	โภนสั่ง อสุว เช
รังกระซับสำทับให้	ส่งแก้วกัลยา ฯ
◎ ราพนว่าชื่อนอย่า	เรวรา เสียเชบ
เราผ่าพงศพวหมา	ชิราชาให้
ไม่เข้าขาดลากชีว	วายวายด อก เช
เสียเดห์มະชีพไก	ใบปังคงอนไคร ฯ
◎ เชงบอกรุ่ยพั่ง	สองรา
สุริเยศหย่อนเวหา	ม่ายแล้ว
พรุ่งรักยಥอนา	การทราบ มรณ เช
พลงสั่ง พลคณ์แกคลัว	กลับเข้าลงกา ฯ



